

VODOVOD I ODVODNJA CETINSKE KRAJINE D.O.O.
126. brigade Hrvatske vojske 13, 21230 Sinj
(OIB: 81685682389)
(dalje u tekstu "Naručitelj")

DOKUMENTACIJA O NABAVI

Za projekt sufinanciran sredstvima EU fonda

PROJEKT POBOLJŠANJA VODNO - KOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE SINJ

RADOVI NA VODOOPSKRBNOM SUSTAVU, SUSTAVU ODVODNJE I REKONSTRUKCIJA DRŽAVNE CESTE KROZ NASELJE BRNAZE

Evidencijski broj nabave: 1/2020 n.v.v.

Sinj, studeni 2020. godine



Ova Dokumentacija o nabavi se sastoji od:

Knjiga 1 UPUTE PONUDITELJIMA I OBRASCI

Knjiga 2 UGOVORNA DOKUMENTACIJA

Knjiga 3 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Knjiga 4 TROŠKOVNIK (GRUPA 1,2,3)

Knjiga 5 NACRTI (GRUPA 1,2,3)



VODOVOD I ODVODNJA CETINSKE KRAJINE D.O.O.
126. brigade Hrvatske vojske 13, 21230 Sinj
(OIB: 81685682389)
(dalje u tekstu "Naručitelj")

DOKUMENTACIJA O NABAVI

Za projekt sufinanciran sredstvima EU fonda

PROJEKT POBOLJŠANJA VODNO - KOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE SINJ

RADOVI NA VODOOPSKRBNOM SUSTAVU, SUSTAVU ODVODNJE I REKONSTRUKCIJA DRŽAVNE CESTE KROZ NASELJE BRNAZE

Evidencijski broj nabave: 1/2020 n.v.v.

KNJIGA 2
Ugovorna dokumentacija

Sinj, studeni 2020. godine

SADRŽAJ

Dio 1 - Sporazum

Dio 2 - Opći uvjeti ugovora

Dio 3 - Posebni uvjeti ugovora

Dio 4 - Ogledni obrasci sredstava osiguranja

Dio 5 - Ogledni obrasci Sporazuma o rješavanju sporova i Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova

KNJIGA 2
Ugovorna dokumentacija

Dio 1 - Sporazum

SPORAZUM br. _____- Grupa 1

Ovaj Sporazum sklopljen je između

Vodovod i odvodnja Cetinske krajine d.o.o., 126. Brigade Hrvatske vojske 13, 21230 Sinj, Hrvatska, OIB: 81685682389 (u nastavku: Naručitelj) koje zastupa _____
s jedne strane

i

(Naziv i adresa Izvršitelja)___ OIB: _____
(u nastavku: Izvođač) koje zastupa _____
s druge strane,

Ovime Naručitelj Izvođaču radova ustupa Radove: PROJEKT POBOLJŠANJA VODNO - KOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE SINJ – *Radovi na vodoopskrbnom sustavu, sustavu odvodnje i rekonstrukcije državne ceste kroz naselje Brnaze – Grupa 1:*
i prihvaća ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo koji nedostataka na njima.

Naručitelj i Izvođač ugovorili su kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja *k*ao u Uvjetima ugovora na koje se poziva u daljnjem tekstu.

2. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Sporazuma:
   (a) Uvez ponude s ponudbenim listom s datumom ..... (Ukoliko je tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda došlo do pojašnjavanja i upotpunjavanja Uveza ponude, takva pojašnjavanja i upotpunjavanja također postaju sastavni dio ovog dokumenta)
   (b) Pojašnjenja Dokumentacije o nabavi

   (c) Dodatak ponudi
   (d) Posebni uvjeti ugovora
   (e) Opći uvjeti ugovora
   (f) Tehničke Specifikacije
   (g) Nacrti
   (h) Troškovnik
   (i) Upute ponuditeljima i obrasci (zadnje izmjene Knjige 1 Dokumentacije o nabavi)
   (j) Ponuda Izvođača s pripadnim pojašnjenjima i upotpunjavanjima i ažuriranim popratnim dokumentima dostavljenim u fazi pregleda i ocjene ponuda.

3. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju, izvršiti i dovršiti Radove do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo koji nedostataka na njima , u skladu s odredbama Ugovora.

4. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova i otklanjanje nedostataka na njima, Ugovornu cijenu u iznosu od _____ kuna (slovima:

_____) uvećanu za pripadajući iznos poreza na dodanu vrijednost sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost u vrijeme i na način predviđen Ugovorom.

ukoliko je primjenjivo:

5. Dio ovog Ugovora daje se u podugovor, kako slijedi:

1. Predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio

2. Podaci o podugovarateljima:

a) Podugovaratelj 1, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja

b) Podugovaratelj 2, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja

c) …

Izvođač mora svojoj situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio. Naručitelj obvezan je neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio (osim ako Izvođač dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene).
Sudjelovanje podugovaratelja ne utječe na odgovornost Izvođača za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.
---

ugovara se u slučaju zajednice izvođača:

6. Odgovornost članova zajednice izvođača za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.
---

ugovara se u slučaju ako se gospodarski subjekt oslonio na sposobnost drugih subjekata radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti:

7. Odgovornost izvođača odnosno članova zajednice izvođača i subjekta na kojeg se gospodarski subjekt oslonio radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.
---
8. Izvođač i svi njegovi podugovaratelji su obvezni tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. Zakona o javnoj nabavi, Narodne novine br. 120/16.

U znak prihvaćanja, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na dolje navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske.

Ovaj Sporazum je napisan u 2 (dva) izvorna primjerka od kojih 1 (jedan) primjerak zadržava Naručitelj, a 1 (jedan) primjerak Izvođač.

Za i po ovlaštenju Izvođača	**Za i po ovlaštenju Naručitelja**
Ime i prezime, stručno zvanje:	Ime i prezime, stručno zvanje:
Funkcija:	Funkcija:
Potpis:	Potpis:
Datum:	Datum:

SPORAZUM br. _____- Grupa 2

Ovaj Sporazum sklopljen je između

Vodovod i odvodnja Cetinske krajine d.o.o., 126. Brigade Hrvatske vojske 13, 21230 Sinj, Hrvatska, OIB: 81685682389 (u nastavku: Naručitelj) koje zastupa _____
s jedne strane

i

(Naziv i adresa Izvršitelja)___ OIB: _____
(u nastavku: Izvođač) koje zastupa _____
s druge strane,

Ovime Naručitelj Izvođaču radova ustupa Radove: PROJEKT POBOLJŠANJA VODNO - KOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE SINJ – *Radovi na vodoopskrbnom sustavu, sustavu odvodnje i rekonstrukcije državne ceste kroz naselje Brnaze – Grupa 2:*
i prihvaća ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo koji nedostataka na njima.

Naručitelj i Izvođač ugovorili su kako slijedi:

5. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja *k*ao u Uvjetima ugovora na koje se poziva u daljnjem tekstu.

6. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Sporazuma:
   (a) Uvez ponude s ponudbenim listom s datumom ..... (Ukoliko je tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda došlo do pojašnjavanja i upotpunjavanja Uveza ponude, takva pojašnjavanja i upotpunjavanja također postaju sastavni dio ovog dokumenta)
   (b) Pojašnjenja Dokumentacije o nabavi

   (c) Dodatak ponudi
   (d) Posebni uvjeti ugovora
   (e) Opći uvjeti ugovora
   (f) Tehničke Specifikacije
   (g) Nacrti
   (h) Troškovnik
   (i) Upute ponuditeljima i obrasci (zadnje izmjene Knjige 1 Dokumentacije o nabavi)
   (j) Ponuda Izvođača s pripadnim pojašnjenjima i upotpunjavanjima i ažuriranim popratnim dokumentima dostavljenim u fazi pregleda i ocjene ponuda.

7. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju, izvršiti i dovršiti Radove do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo koji nedostataka na njima , u skladu s odredbama Ugovora.
8.

9. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova i otklanjanje nedostataka na njima, Ugovornu cijenu u iznosu od _____ kuna (slovima: _____) uvećanu za pripadajući iznos poreza na dodanu vrijednost sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost u vrijeme i na način predviđen Ugovorom.

ukoliko je primjenjivo:

5. Dio ovog Ugovora daje se u podugovor, kako slijedi:

1. Predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio

2. Podaci o podugovarateljima:

a) Podugovaratelj 1, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja

b) Podugovaratelj 2, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja

c) …

Izvođač mora svojoj situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio. Naručitelj obvezan je neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio (osim ako Izvođač dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene).
Sudjelovanje podugovaratelja ne utječe na odgovornost Izvođača za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.
---

ugovara se u slučaju zajednice izvođača:

6. Odgovornost članova zajednice izvođača za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.
---

ugovara se u slučaju ako se gospodarski subjekt oslonio na sposobnost drugih subjekata radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti:

7. Odgovornost izvođača odnosno članova zajednice izvođača i subjekta na kojeg se gospodarski subjekt oslonio radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.
---
8. Izvođač i svi njegovi podugovaratelji su obvezni tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. Zakona o javnoj nabavi, Narodne novine br. 120/16.

U znak prihvaćanja, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na dolje navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske.

Ovaj Sporazum je napisan u 2 (dva) izvorna primjerka od kojih 1 (jedan) primjerak zadržava Naručitelj, a 1 (jedan) primjerak Izvođač.

Za i po ovlaštenju Izvođača	**Za i po ovlaštenju Naručitelja**
Ime i prezime, stručno zvanje:	Ime i prezime, stručno zvanje:
Funkcija:	Funkcija:
Potpis:	Potpis:
Datum:	Datum:

SPORAZUM br. _____- Grupa 3

Ovaj Sporazum sklopljen je između

Vodovod i odvodnja Cetinske krajine d.o.o., 126. Brigade Hrvatske vojske 13, 21230 Sinj, Hrvatska, OIB: 81685682389 (u nastavku: Naručitelj) koje zastupa _____
s jedne strane

i

(Naziv i adresa Izvršitelja)___ OIB: _____
(u nastavku: Izvođač) koje zastupa _____
s druge strane,

Ovime Naručitelj Izvođaču radova ustupa Radove: PROJEKT PROJEKT POBOLJŠANJA VODNO - KOMUNALNE INFRASTRUKTURE AGLOMERACIJE SINJ – *Radovi na vodoopskrbnom sustavu, sustavu odvodnje i rekonstrukcije državne ceste kroz naselje Brnaze – Grupa 3:*
i prihvaća ponudu Izvođača za izvršenje i dovršetak ovih Radova do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo koji nedostataka na njima.

Naručitelj i Izvođač ugovorili su kako slijedi:

1. U ovom Sporazumu riječi i izrazi imaju ista značenja *k*ao u Uvjetima ugovora na koje se poziva u daljnjem tekstu.

2. Sljedeći dokumenti smatraju se dijelom, čitaju se i tumače kao dio ovog Sporazuma:
   (a) Uvez ponude s ponudbenim listom s datumom ..... (Ukoliko je tijekom postupka pregleda i ocjene ponuda došlo do pojašnjavanja i upotpunjavanja Uveza ponude, takva pojašnjavanja i upotpunjavanja također postaju sastavni dio ovog dokumenta)
   (b) Pojašnjenja Dokumentacije o nabavi

   (c) Dodatak ponudi
   (d) Posebni uvjeti ugovora
   (e) Opći uvjeti ugovora
   (f) Tehničke Specifikacije
   (g) Nacrti
   (h) Troškovnik
   (i) Upute ponuditeljima i obrasci (zadnje izmjene Knjige 1 Dokumentacije o nabavi)
   (j) Ponuda Izvođača s pripadnim pojašnjenjima i upotpunjavanjima i ažuriranim popratnim dokumentima dostavljenim u fazi pregleda i ocjene ponuda.

3. U zamjenu za plaćanja od strane Naručitelja Izvođaču kao što je spomenuto u daljnjem tekstu, Izvođač se obvezuje Naručitelju, izvršiti i dovršiti Radove do potpune funkcionalnosti i otklanjanje bilo koji nedostataka na njima , u skladu s odredbama Ugovora.
4.

5. Naručitelj se obvezuje platiti Izvođaču u zamjenu za izvršenje i dovršenje Radova i otklanjanje nedostataka na njima, Ugovornu cijenu u iznosu od _____ kuna (slovima: _____) uvećanu za pripadajući iznos poreza na dodanu vrijednost sukladno važećem Zakonu o porezu na dodanu vrijednost u vrijeme i na način predviđen Ugovorom.

ukoliko je primjenjivo:

5. Dio ovog Ugovora daje se u podugovor, kako slijedi:

1. Predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio

2. Podaci o podugovarateljima:

a) Podugovaratelj 1, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja

b) Podugovaratelj 2, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja

c) …

Izvođač mora svojoj situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio. Naručitelj obvezan je neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio (osim ako Izvođač dokaže da su obveze prema podugovaratelju za taj dio ugovora već podmirene).
Sudjelovanje podugovaratelja ne utječe na odgovornost Izvođača za izvršenje ugovora o javnoj nabavi.
---

ugovara se u slučaju zajednice izvođača:

6. Odgovornost članova zajednice izvođača za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.
---

ugovara se u slučaju ako se gospodarski subjekt oslonio na sposobnost drugih subjekata radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti:

7. Odgovornost izvođača odnosno članova zajednice izvođača i subjekta na kojeg se gospodarski subjekt oslonio radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti za izvršenje obveze koja je predmet ovog Ugovora je solidarna.
---
8. Izvođač i svi njegovi podugovaratelji su obvezni tijekom izvršenja ugovora o javnoj nabavi pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. Zakona o javnoj nabavi, Narodne novine br. 120/16.

U znak prihvaćanja, strane ovog Sporazuma potpisuju Sporazum na dolje navedeni datum sukladno propisima Republike Hrvatske.

Ovaj Sporazum je napisan u 2 (dva) izvorna primjerka od kojih 1 (jedan) primjerak zadržava Naručitelj, a 1 (jedan) primjerak Izvođač.

Za i po ovlaštenju Izvođača	**Za i po ovlaštenju Naručitelja**
Ime i prezime, stručno zvanje:	Ime i prezime, stručno zvanje:
Funkcija:	Funkcija:
Potpis:	Potpis:
Datum:	Datum:

KNJIGA 2
Ugovorna dokumentacija

Dio 2 - Opći uvjeti ugovora

OPĆI UVJETI UGOVORA

Uvjeti Ugovora sadrže “Opće uvjete”, koji su dio “Uvjeta ugovora o građenju” prvo izdanje 1999 izdano od Međunarodne federacije inženjera konzultanata (FIDIC) u hrvatskom prijevodu izdano od Hrvatske udruge konzultanata, Hrvatske komore inženjera građevinarstva i Udruge konzultantskih društava u graditeljstvu, te “Posebne uvjete” koji uključuju izmjene i dopune tih Općih uvjeta.

Opći uvjeti nisu reproducirani u ovom dokumentu, ali se mogu kupiti od izdavača hrvatskog izdanja.

Kontaktni podaci jesu:

Hrvatska komora inženjera građevinarstva
Ulica grada Vukovara 271
10000 Zagreb

Telefon	01/5508-420 i 01/5508-447
Telefax:	01/5508-424 i 01/5508-448
Elektronička pošta:	info@hkig.hr
web:	http://www.hkig.hr

KNJIGA 2
Ugovorna dokumentacija

Dio 3 - Posebni uvjeti ugovora

POSEBNI UVJETI UGOVORA

UVOD

Ovaj dio sadrži Posebne uvjete ugovora. Članke treba čitati u vezi s FIDIC „Uvjeti Ugovora o građenju“ prvo izdanje 1999. Brojevi članaka u ovim Posebnim uvjetima ugovora odgovaraju, ili su dodani, onima u Općim uvjetima ugovora. Ovi Posebni uvjeti ugovora dopunjuju, objašnjavaju, mijenjaju ili poništavaju uvjete u Općim uvjetima ugovora.

1 Opće odredbe

1.1 Definicije

1.1.1. Ugovor

Izbrisati članak 1.1.1.1. i zamijeniti ga sljedećim:
"Ugovor" znači Sporazum i dokumente navedene u Članku 2. Sporazuma.

Izbrisati članak 1.1.1.3. i zamijeniti ga sljedećim:
Izraz **„Pismo o prihvaćanju"** znači **„Sporazum"** i svako pozivanje na Pismo o prihvaćanju u Općim uvjetima znači datum potpisa Sporazuma pod Člankom 1.6.

Izbrisati članak 1.1.1.4. i zamijeniti ga sljedećim:
„**Pismo ponude"** znači „Ponudbeni list" sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16 s izmjenama i dopunama) i Pravilniku o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (NN 65/17).

Izbrisati članak 1.1.1.5. i zamijeniti ga sljedećim:
„**Specifikacija"** znači Tehničke specifikacije, Dokumentacije za nadmetanje kako je uključena u Ugovor i svaku izmjenu ili dodatak tog dokumenta u skladu s Ugovorom. Taj dokument određuje svrhu, opseg, kvalitetu i druge tehničke kriterije za Radove.

Izbrisati članak 1.1.1.6. i zamijeniti ga sljedećim:
„**Nacrti"** znači Glavni projekt ili njegov izvadak u Knjizi 5. Dokumentacije o nabavi kako je uključen u Ugovor i svaku izmjenu ili dodatak tog dokumenta u skladu s Ugovorom.

Dodatni Članak:
Članak 1.1.1.11. **„Izmjene ugovora"** su sve izmjene ugovora o javnoj nabavi tijekom njegova trajanja koje su u skladu s odredbama Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16) čl. 315-321, odnosno u slučaju promjene zakona u skladu sa važećim zakonom koji će regulirati istu materiju. Izmjene ugovora moraju biti u obliku pisanog dodatka ugovoru, osim za izmjene manjeg značenja kao što je promjena adrese, bankovnog računa ili podataka koji se odnose na kontakte, za koje nije potrebno raditi pisani dodatak Ugovoru već će jedna strana pisanim putem obavijesti drugu o nastaloj promjeni. Učinak promjene će nastupiti kada druga strana zaprimi takvu obavijest.

1.1.2 Ugovorne strane i osobe

Izbrisati članak 1.1.2.8. i zamijeniti ga sljedećim:

Članak 1.1.2.8. **„Podizvođač"** znači „Podugovaratelj" sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i označava svaku osobu koja je u Ugovoru navedena kao podugovaratelj ili svaku osobu koja je imenovana kao podugovaratelj za dio Radova te se riječ „Podizvođač" zamjenjuje riječju „Podugovaratelj" u cijelom tekstu Ugovora.

Dodatni Članci:

Članak 1.1.2.11. „Nadzorni inženjer" znači fizičku osobu s ovlaštenjima nadzornog inženjera sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novine 78/15 s izmjenama i dopunama), Zakona o gradnji (Narodne novine 153/13 s izmjenama i dopunama) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.

Članak 1.1.2.12. „Projektant“ znači fizičku osobu s ovlaštenjem za projektiranje sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (Narodne novine 78/15 s izmjenama i dopunama), Zakona o prostornom uređenju (Narodne novine 153/13 s izmjenama i dopunama), Zakona o gradnji (Narodne novine 153/13 s izmjenama i dopunama) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa.

Članak 1.1.2.13. „Voditelj projekta“ znači fizičku osobu imenovanu od strane Naručitelja posebnom odlukom koja u njegovo ime prati realizaciju Ugovora i obavlja komunikaciju između Inženjera i Naručitelja.

Članak 1.1.2.14. „Voditelj radova“ znači fizičku osobu s ovlaštenjem za vođenje radova sukladno Zakonu o poslovima i djelatnostima prostornog uređenja i gradnje (NN 78/15, 118/18, 110/19), Zakona o prostornom uređenju (NN 153/13, 65/17, 114/18, 39/19), Zakona o gradnji (NN 153/13, 20/17, 39/19, 125/2019), Zakonu o komori arhitekta i komorama inženjera u graditeljstvu i prostornom uređenju (NN 78/15, 114/18) i drugim zahtjevima primjenjivih propisa Republike Hrvatske.

1.1.3 Datumi, testovi, razdoblja i dovršetak

Izbrisati članak 1.1.3.1. i zamijeniti ga sljedećim:

"Osnovni datum“ znači datum naveden u Dodatku ponudi.

Na kraju Članka 1.1.3.3. izbrisati točku i dodati:

„do datuma izdavanja Potvrde o preuzimanju prema Članku 10. (Preuzimanje od stane Naručitelja).“

Izbrisati Članak 1.1.3.7. i zamijeniti ga slijedećim:

„Razdoblje obavještavanja o nedostacima“ je razdoblje za slanje obavijesti o nedostacima na Radovima prema članku 11.1. (Otklanjanja nedostataka) kako je navedeno u Dodatku ponudi (sa svim produljenjima iz članka 11.3. (Produljenje Razdoblja obavještavanja o nedostacima), računajući od datuma kada je izdana Potvrda o preuzimanju prema članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja).“

Izbrisati Članak 1.1.3.8. i zamijeniti ga slijedećim;

„Potvrda o ispunjenju ugovora“ ima značenje „Potvrde o preuzimanju„ izdane prema članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja).“

Dodati Članak 1.1.3.10. „Jamstveni rok“

„Jamstveni rok“ ima značenje jamstvenog roka za izvršene radove i ugrađenu opremu, sukladno odredbama Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine br. 35/05 s izmjenama i dopunama), i njegovo trajanje je određeno u Dodatku ponudi. Taj rok označava vremensko razdoblje u kojem Izvođač garantira kvalitetu izvedenih radova i ugrađene opreme. Rok počinje teći danom izdavanja Potvrde o preuzimanju izdane prema Članku 10. (Preuzimanje od strane Naručitelja).

1.1.4 Novac i plaćanje

Mijenja se članak 1.1.4.1. te isti glasi:

„Prihvaćeni ugovorni iznos“ ima značenje „Ugovorne cijene“, te se riječi „Prihvaćeni ugovorni iznos“ zamjenjuju riječima „Ugovorna cijena“ u cijelom tekstu Ugovora.

Dodatni Članak:

Članak 1.1.4.13: “Razumna dobit” znači jednu dvadesetinu (5%) odgovarajućih Troškova.

Dodatni Članak:

Članak 1.1.4.14: „Kamata za zakašnjelo plaćanje'' ima značenje zakonske zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja.

1.1.5 Radovi i Sredstva

U Članku 1.1.5.6. brisati „(ako postoje)“ i dodati:

„i predstavlja funkcionalnu cjelinu ili je pismeno dogovoreno između Ugovornih strana da se smatra Dijelom Radova."

1.1.6 Ostale definicije

Izbrisati članak 1.1.6.6. i zamijeniti ga sljedećim:

Članak 1.1.6.6. **„Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora“** znači „Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 4.2 te se riječi „Sredstvo osiguranja za izvršenje ugovora“ zamjenjuju riječima „Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi“ u cijelom tekstu Ugovora.

Dodatni Članci:

Članak 1.1.6.10. "Dozvola" znači službeni akt potreban da se odobri građenje sukladno Zakonu.

Članak 1.1.6.11. „Građevinski dnevnik” znači dokument određen člankom 135. Zakona o gradnji (Narodne novine 153/2013 s izmjenama i dopunama) kao i odredbama Pravilnik o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 111/14 s izmjenama i dopunama) koji Izvođač mora uspostaviti i voditi na Gradilištu. Svi upisi u Građevinski dnevnik moraju biti potpisani od Izvođača i Nadzornog inženjera.

Članak 1.1.6.12. „Građevinska knjiga“ znači dokument u koji se po stavkama Troškovnika obračunavaju i utvrđuju količine izvedenih Radova i služi kao podloga za

ispostavljanje Privremenih i Okončane situacije. Građevinsku knjigu vodi Izvođač, a upise kontrolira i ovjerava Nadzorni Inženjer.

Članak 1.1.6.13. „Uporabna dozvola“ znači službeni akt kojim se dozvoljava korištenje, odnosno stavljanje u pogon, te nakon čijeg izdavanja se može izdati rješenje za obavljanje djelatnosti prema posebnom Zakonu, a koja se izdaje sukladno Zakonu o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama).

Članak 1.1.6.14. „**Projekt izvedenog stanja**“ ima značenje izvedbenog projekta građevine sa svim ucrtanim izmjenama i dopunama sukladno stvarno izvedenim radovima.

Članak 1.1.6.15. **„Garancija za povrat predujma“** znači „Jamstvo za povrat avansa“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 14.2 te se riječi „Garancija za povrat predujma“ zamjenjuju riječima „Jamstvo za povrat avansa“ u cijelom tekstu Ugovora.

Članak 1.1.6.16. **„Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“** znači „Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“ sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i ima značenje sredstva osiguranja (ili više njih, ako postoje) prema članku 11.1 te se riječi „Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“ zamjenjuju riječima „Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku“

1.2 Tumačenje

U stavku (c) iza riječi „ pisanom obliku “ unijeti:

„ i supotpisane od ovlaštenih predstavnika strana“

1.3 Komuniciranje

Na kraju ovog Članka dodati:

Privremena situacija i popratna dokumentacija moraju također biti dostavljeni u elektroničkom obliku.

Kako bi se izbjegla sumnja, ako se pismom, obavijesti ili bilo kojom drugom korespondencijom traži djelovanje Naručitelja ili Inženjera u određenom roku, smatrat će se (ako dođe do spora pri bilo kojoj i svakoj instanci) da izračun roka počinje od dostave tiskane kopije uz potvrdu primitka od strane Naručitelja ili Inženjera, ovisno o slučaju.

Bilo koja obavijest ili druga komunikacija smatrat će se da nije učinjena sukladno Ugovoru, ako je samo u obliku elektroničke poruke ili zapisnika bilo kojeg sastanka.

1.5 Red prvenstva dokumentacije

Izbrisati članak 1.5. i zamijeniti ga sljedećim:

Dokumentacija koja čini Ugovor međusobno se nadopunjuje. U svrhu tumačenja dokumenata njihov red prvenstva bit će kako je to navedeno u Članku 2. Sporazuma. U slučaju nejasnoće ili nesuglasja u dokumentima, Inženjer će izdati potrebna objašnjenja ili upute. Svaki dokument izdan od Naručitelja znači verziju dokumenta važeću na Osnovni datum.

1.6 Sporazum

Izbrisati članak 1.6 i zamijeniti ga sljedećim:

Naručitelj će potpisati Sporazum i poslati ga Izvođaču koji ga mora potpisati unutar 14 dana od primitka i nakon toga poslati ga Naručitelju. Ugovor stupa na snagu na datum potpisa Sporazuma od strane Izvođača. Troškove biljega i slične naknade (ako postoje) prema propisima u vezi sklapanja Ugovora snosit će Naručitelj.

1.8 Čuvanje i dostava dokumentacije

U trećem stavku iza riječi „Izmjene“ dodati:

“ , dokumente koje zahtijeva Zakon, uključujući bez ograničenja, dokumente koji su navedeni u članku 135. Zakona o gradnji (Narodne novine 153/2013 s izmjenama i dopunama),“

1.12 Povjerljivi podaci

Izbrisati članak 1.12 i zamijeniti ga sljedećim:

Izvođačevi i Naručiteljevi zaposlenici moraju dati sve povjerljive informacije koje Inženjer može razumno zahtijevati u svrhu potvrde Izvođačevog pridržavanja Ugovora i omogućavanja njegovog propisnog ispunjenja.

Svaki od njih mora detalje Ugovora smatrati povjerljivim, osim u opsegu potrebnom da izvršavaju svoje vlastite obveze po Ugovoru ili da poštuju Zakon. Niti jedan od njih neće objaviti pojedinosti koje je pripremila druga strana u vezi Radova bez pristanka druge strane. Međutim, Izvođaču se dopušta objaviti svaku javno dostupnu informaciju, ili informaciju koja mu je na drugi način potrebna za potvrdu kvalifikacije u nadmetanju za neki drugi projekt.

1.14 Solidarna odgovornost

Iza prvog stavka ovog članka dodati:
Ukoliko se Izvođač oslanja na sposobnost drugih gospodarskih subjekata radi dokazivanja ispunjavanja kriterija ekonomske i financijske sposobnosti, ti gospodarski subjekti solidarno su odgovorni Naručitelju za realizaciju Ugovora.
Naručitelj ima pravo, bez ikakvih štetnih posljedica po sebe, ukoliko Izvođač ne izvršava svoje ugovorne obveze u skladu s odredbama ovog Ugovora (npr. jedan od članova zajednice ne izvodi radove u skladu sa podjelom poslova, dinamičkim planom i sl.), uputiti dopis vodećem članu u kojem će upozoriti istog na preuzete ugovorne obveze Izvođača te potrebu njihovog urednog ispunjenja, kao i posljedicama daljnjeg neizvršavanja ugovornih obveza u skladu s odredbama ovog Ugovora.

U slučaju daljnjeg nastavka kršenja ugovornih obveza od strane Izvođača, Naručitelj ima pravo, bez ikakvih štetnih posljedica po sebe, naložiti drugom članu zajednice preuzimanje i realizaciju dijela posla koji je prema podjeli posla pripao članu zajednice koji ne izvršava svoje ugovorne obveze.
Član zajednice kojem je naloženo preuzimanje, dužan je preuzeti predmetne radove u roku od 35 dana od dana zaprimanja naloga Naručitelja i realizirati iste radove u skladu sa dinamičkim planom.
Član zajednice koji ne izvršava svoje obveze te je stoga njegov dio radova prepušten drugom članu zajednice, dužan je u roku koji odredi Inženjer, a maksimalno u roku od 21 dana od dana zaprimanja naloga Naručitelja, prepustiti izvođenje radova drugom članu zajednice, sve u skladu i na temelju naloga Naručitelja.
Članovi zajednice, bez obzira na razloge nepoštivanja ugovornih obveza, kao i bez obzira na to koji član zajednice svojom činidbom ili propustom dovodi do nepoštivanja ugovornih obveza, solidarno odgovaraju Naručitelju za realizaciju ugovora i izvršenje ugovornih obveza, kao i za cjelokupnu štetu koja Naručitelju nastane zbog nepoštivanja ugovornih obveza.

1.15 Ispitivanja i revizije od strane tijela Europske Unije

Dodatni Članak 1.15:

Izvođač će dopustiti Hrvatskim vodama, Agenciji za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa za konkurentnost i koheziju 2014.-2020., Europskoj Komisiji, Europskom Antikorupcijskom Uredu i Europskom Revizorskom Sudu da provjeri, kroz ispitivanje dokumenata i izradom njihovih preslika ili provjerom na licu mjesta, provedbu zadataka i izvođenje pune revizije, ako je potrebno, na temelju računovodstvenih dokumenata i bilo kojeg drugog dokumenta koji se odnose na financiranje projekta. Takve inspekcije mogu se provoditi do 7 godina nakon konačnog plaćanja.

Nadalje, Izvođač će dopustiti Europskom Antikorupcijskom Uredu da provodi ispitivanja i provjere na licu mjesta u skladu s procedurama u propisima Europske Unije za zaštitu financijskih interesa Europske unije protiv pronevjera i ostalih nepravilnosti. U tom smislu Izvođač će dati odgovarajući pristup zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa za konkurentnost i koheziju 2014.-2020., Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda mjestima i lokacijama na kojima se izvršava Ugovor, uključujući njegove informacijske sustave kao i sve dokumente i baze podataka u vezi tehničkog i financijskog upravljanja projektom i da poduzima sve korake da omogući njihov rad. Pristup koji se daje zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa za konkurentnost i koheziju 2014.-2020., Europske Komisije, Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda bit će na temelju povjerljivosti u odnosu na treće osobe, ne derogirajući odredbe javnog zakona čiji su oni subjekti. Dokumenti moraju bili lako dostupni i spremljeni tako da omogućuju njihovo ispitivanje, a Izvođač mora obavijestiti Naručitelja o njihovoj preciznoj lokaciji.

Izvođač jamči da će prava zaposlenicima Hrvatskih voda, Agencije za reviziju sustava provedbe programa Europske unije, ostalim tijelima nadležnim za provedbu Operativnog programa za konkurentnost i koheziju 2014.-2020., Europske Komisije,

Europskog Antikorupcijskog Ureda i Europskog Revizijskog Suda da provode reviziju, ispitivanja i provjere biti jednako primjenjiva i pod istim uvjetima iz ovog Članka na svakog Podizvođača ili osobu koja ima koristi od EU fondova.

1.16 Administrativne i Financijske Kazne

Dodatni Članak 1.16:

Ne derogirajući odredbe o primjeni kazni određenih Ugovorom, Naručitelj može Izvođaču nametnuti administrativne i financijske kazne sukladno članku 109, Administrativne i financijske kazne, Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i Uredbe (EU, Euratom) br. 547/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije.

2 Naručitelj

2.5 Potraživanja Naručitelja

U drugom stavku Članka 2.5 nakon riječi „što je prije moguće“ dodati:

“ ali ne dulje od 28 dana ”

2.6 Voditelj projekta

Dodatni Članak 2.6:

Naručitelj će imenovati Voditelja projekta i dati mu ovlasti da nastupa u ime Naručitelja na temelju Ugovora o građenju. Naručitelj će obavijestiti Inženjera i Izvođača imenovanju Voditelja projekta i njegovim dužnostima i ovlastima.
Voditelj projekta će u ime Naručitelja komunicirati s Predstavnikom Izvođača i Inženjerom.
Ako Voditelj projekta mora privremeno biti odsutan s Gradilišta tijekom izvođenja Radova, tada će Naručitelj imenovati odgovarajuću zamjenu.

3 Inženjer

3.1 Obveze i ovlaštenja Inženjera

Dodati nakon prvog stavka:

Osoblje Inženjera uključuje, ali bez ograničenja, Nadzorne inženjere ovlaštene da djeluju kao nadzorni inženjeri sukladno Zakonu o gradnji (Narodne novine 153/2013 s izmjenama i dopunama).

Izbrisati treći stavak i zamijeniti ga sljedećim:

Inženjer može obavljati svoja ovlaštenja koja su specificirana ili koja proizlaze iz Ugovora. Inženjer mora dobiti pisano odobrenje Naručitelja prije poduzimanja radnji navedenih u sljedećim stavkama ovog Članka:

(a) Članci 4.4 [Podizvođači]: davanje odobrenja za Podizvođače nenavedene u Ugovoru;

(b) Članak 8.4 [Produljenje Roka dovršetka]: odobrenje prijedloga za produljenje roka;

(c) Članak 8.8. (Privremena obustave Radova): odobrenje za privremenu obustavu Radova ili dijela Radova.

(d) Članak 10.1 [Preuzimanje Radova ili Dijela radova]: izdavanje Potvrde o preuzimanju;

(e) Članak 13.1 [Pravo na izmjene]: davanje naloga za Izmjenu ukoliko takva Izmjena zahtijeva promjenu Tehničkih specifikacija;

(f) Članak 13.3 [Postupak izmjena]: odobrenje prijedloga za Izmjenu koji je podnio Izvođač sukladno Članku 13.1 [Pravo na izmjene] ili 13.2 [Poboljšanja].

Bez obzira na obveze navedene naprijed u pogledu pribavljanja pisanog odobrenja, ako se po mišljenju Inženjera pojavi opasnost koja ugrožava sigurnost života ili imovine ili Radova, on smije, bez da pritom oslobađa Izvođača bilo kojih obveza ili odgovornosti po Ugovoru, naložiti Izvođaču da izvede radove ili uradi stvari koje su po mišljenju Inženjera potrebne da se ukloni ili smanji rizik. Izvođač mora odmah udovoljiti takvom nalogu Inženjera, bez obzira što on nema odobrenja Naručitelja. Inženjer će odrediti dodatak Ugovornoj cijeni u odnosu na takav nalog, sukladno Članku 13.3 [Postupak izmjene] i obavijestit će Izvođača s kopijom Naručitelju.

3.4 Zamjena Inženjera

Zamijeniti broj "42" s "21"

3.5 Odluke

Dodati na kraju ovog Članka:

Inženjer ne smije donositi nikakvu odluku kojom se mijenja Ugovor ili se takvom odlukom utječe na rok dovršenja Radova ili Ugovornu cijenu, bez pisane suglasnosti Naručitelja. Bez obzira na odredbe ovog članka, ukoliko se po mišljenju Inženjera pojavila opasnost koja može ugroziti živote ljudi ili sigurnost Radova ili susjedne imovine, on može bez prethodnog odobrenja Naručitelja, i bez da time oslobađa Izvođača od bilo koje njegove obveze i odgovornosti prema odredbama Ugovora, narediti Izvođaču da izvrši sve radove ili da uradi sve što je po mišljenju Inženjera potrebno da se izbjegne opasnost ili smanji rizik. Izvođač mora izvršiti sve takve naredbe

Na svaki sporazum ili dogovor kojim se povećava Ugovorna cijena, na odgovarajući način će se primjenjivati odredbe Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16). Ugovorne strane će svaki dogovor kojim se produljuje Rok dovršetka formalizirati kroz dodatak Ugovoru.

3.6 Sastanci rukovodstva

Dodatni Članak 3.6:

Inženjer ili Predstavnik Izvođača može od drugog zahtijevati da sudjeluje na sastancima rukovodstva u cilju razmatranja budućeg rada. Inženjer i Predstavnik Izvođača mogu pozvati i druge osobe da prisustvuju. Inženjer će voditi zapisnik o sastanku. Inženjer i Predstavnik Izvođača su dužni na sastanke rukovodstva pozvati Voditelja projekta.

Inženjer i Predstavnik Izvođača potpisat će zapisnike kao vjerodostojne zapise dan nakon sastanka. Inženjer će dostaviti kopije zapisnika svima koji su sudjelovali na sastanku. Odgovornost za bilo koju akciju koju treba poduzeti navedenu u zapisniku, bit će u skladu s Ugovorom.

Dnevni red takvog sastanka treba pokrivati pregled napredovanja, pregled programa i planova budućih aktivnosti, stanje osoblja, tehničke poslove, sigurnost, mehanizaciju, nabavu materijala, plaćanja, sadašnje i predviđene poteškoće, suradnju s ostalim izvođačima, i ostale prikladne teme.

Sastanci će se održavati tjedno.

Ostali sastanci održavat će se po potrebi.

Vrijeme i mjesto sastanaka će se dogovoriti ovisno o temama o kojima će se raspravljati. Troškovi sastanaka smatraju se uključenima u Ugovornu cijenu.

Svaki zapisnik sastanka smatra se autoriziranim zapisom predmeta koji su raspravljani, ali ne nadomješta niti jednu odredbu u Ugovoru koja zahtijeva suglasnost, uputu ili odluku koja treba biti u pisanom obliku.

4 Izvođač

4.1 Opće obveze Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač mora izraditi, i držati ih ažurnim, komplet Projekata izvedenog stanja. Ti nacrti će se držati na gradilištu i smiju se koristiti samo u svrhu ovog Članka. Šest kompleta tih nacrta treba predati Inženjeru prije početka tehničkog pregleda. Izvođač treba unaprijed tražiti suglasnost Naručitelja na veličinu i opremu nacrta, sistem kodiranja i ostale relevantne detalje. Osim kopija nacrta kako je navedeno, Izvođač će sve Projekte izvedenog stanja dostaviti i u digitalnom formatu.

Izvođač mora poduzeti sve potrebne mjere da se osigura vidljivost financiranja ili sufinanciranja od strane Europske unije kako je to navedeno u Upute za korisnike sredstava Informiranje, komunikacija i vidljivost projekata financiranih u okviru Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR), Europskog socijalnog fonda (ESF) i Kohezijskog fonda (KF) za razdoblje 2014.-2020. objavljenom na sljedećoj stranici:

https://strukturnifondovi.hr/kako-do-eu-fondova/

Na obveze Izvođača primjenjuju se, između ostalog, i odredbe članaka 604., 605. i 633. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine br. 35/2005, 41/08, 125/11, 78/15 s izmjenama i dopunama).

4.2 Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi

Promijeniti drugi stavak tako da glasi:

Izvođač će Naručitelju dostaviti Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora zajedno s potpisanim Sporazumom kako je određeno Člankom 1.6 [Sporazum].

Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora mora biti u obliku danom u Knjizi 2, Dio 4, Dokumentacije za nadmetanje i mora biti izdano od financijske institucije prihvatljive za Naručitelja.
U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije:
- Jamstvo izdaje jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svima članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili
- Druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog članka ugovora o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija.
Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu.

Umjesto dostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi izvođač ima mogućnost dati novčani polog u traženom iznosu visine jamstva i to na račun Naručitelja.

Dodaje se u stavak tri ovog Članka slijedeće:

U slučaju preuzimanja dijela radova prije dovršenja cjelokupnih ugovorenih radova prema Članku 10. (Preuzimanje od stane Naručitelja), nakon što Izvođač Naručitelju dostavi jamstvo za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku za dio radova za koji je izdana Potvrda o preuzimanju dijela radova, Naručitelj će dozvoliti Izvođaču da dostavi Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora u iznosu koji je umanjen razmjerno vrijednosti Dijela radova za koje je izdana Potvrda o preuzimanju.

Dodaje se u stavak četiri ovog Članka slijedeće:

e) radi naplate Kazne za zakašnjenje Izvođača u ispunjenju svojih obveza iz ovog Ugovora, u skladu sa člancima 8.7. i 14.15. Ugovora.

f) u slučaju propusta Izvođača da dostavi Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku, opisano u članku 11.1 Ugovora.

g) ukoliko tijekom trajanja ugovora nastanu poznate okolnosti koje bi potvrđivale da je Izvođač bio u sukobu interesa u bilo kojoj fazi realizacije projekta počev od slanja Poziva na nadmetanje u EOJN.

Promijeniti šesti stavak tako da glasi:
Naručitelj će vratiti Izvođaču Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi odnosno novčani polog u roku od 70 dana od dana potpisivanja Potvrde o preuzimanju od strane Naručitelja. Prije vraćanja Jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi Izvođač će dostaviti Jamstvo za otklanjanje nedostatka u jamstvenom roku.

Dodati na kraju ovog Članka:
Za svako povećanje ugovorne cijene koje je, sukladno odredbama Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16), potrebno formalizirati kroz dodatak Ugovoru , Izvođač će u razumnom roku povećati vrijednost Jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi za odgovarajući postotak.

4.3 Predstavnik Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Predstavnik Izvođača mora vladati hrvatskim jezikom. Ako Predstavnik Izvođača ne vlada hrvatskim jezikom, Izvođač mora na Gradilištu kroz radno vrijeme imati kompetentnog prevoditelja kako bi osigurao valjani prijenos uputa i informacija, o vlastitom trošku.

4.4 Podugovaratelji

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač će osigurati da se zahtjevi koji se odnose na Izvođača prema Članku 1.12 [Povjerljivi podaci] na isti način odnose na sve Podizvođače.

Izvođač je dužan osigurati sve uvjete za izvršenje obveze Naručitelja da za dio ugovora koji je isti izvršio neposredno plaća podugovaratelju, sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16) i Ugovoru.

Izvođač može tijekom izvršenja ovog ugovora od Naručitelja zahtijevati:
(a) promjenu podugovaratelja za onaj dio ugovora o javnoj nabavi koji je prethodno dao u podugovor,
(b)uvođenje jednog ili više novih podugovaratelja čiji ukupni udio ne smije prijeći 30% vrijednosti ugovora bez poreza na dodanu vrijednost, neovisno o tome je li prethodno dao dio ugovora u podugovor ili ne,
(c) preuzimanje izvršenja dijela ugovora koji je prethodno dao u podugovor.

Uz zahtjev, izvođač je obvezan Naručitelju dostaviti sljedeće podatke i dokumente za novog podugovaratelja:
(i) koji se dio ugovora namjerava dati u podugovor (predmet ili količina, vrijednost ili postotni udio),
(ii) podatke o podugovaratelju (naziv ili tvrtka, sjedište, OIB ili nacionalni identifikacijski broj, broj računa, zakonski zastupnici podugovaratelja).

Naručitelj je ovlašten prije odobravanja zahtjeva Izvođača iz stavka 5. ovoga članka zatražiti dokumente kojima se dokazuje sposobnost novog Podugovaratelja sukladno Zakonu o javnoj nabavi (NN 120/16).

4.6 Suradnja

Nakon riječi „javnog tijela“ u točki (c) prvog stavka umetnuti:

“ ili isporučitelja komunalnih i/ili vodnih usluga ”

4.7 Iskolčenje

Dodati na kraju prvog stavka:

Izvođač će osigurati da iskolčenje izvede osoba ovlaštena prema članku 58. Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama).

4.8 Sigurnosni postupci

Promijeniti točku (a) ovog Članka tako da glasi:

(a) „zadovoljavati sve odgovarajuće sigurnosne propise, pravila i specifikacije, naročito Zakon o zaštiti na radu (Narodne novine br. 71/2014, 118/14, 154/14 s

izmjenama i dopunama) u vezi svih mjera, postupaka i administrativnih koraka potrebnih za potpunu zaštitu na radu."

(b)

Dodati na kraju ovog Članka:

Sigurnost mora biti na dnevnom redu svih gradilišnih sastanaka i planovi za ublažavanje rizika moraju biti dogovoreni između Inženjera i Predstavnika Izvođača i uključeni u prijedlog Izvođačeve organizacije i metode građenja koje podnosi sukladno Članku 4.1 [Opće obveze Izvođača].

4.9 Osiguranje kvalitete

Dodati na kraju ovog Članka:

Sustav osiguranja kvalitete mora:
(a) Osigurati da se za sve materijale i opremu dopremljene na Gradilište može utvrditi da li su sukladni Zakonu o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama) i Zakonu o građevnim proizvodima (Narodne novine br. 76/2013, 30/14 s izmjenama i dopunama);
(b) Uključiti procedure za provjeru sukladnosti i pohranjivanje isprava o sukladnosti; i
(c) Uključiti elektronički i papirnati sustav za pohranjivanje isprava i datuma isporuke.

U slučaju da materijali, proizvodi ili izrada nisu potpuno detaljirani ili specificirani moraju imati standard koji odgovara Radovima i pogodni za namijenjenu svrhu navedenu ili razumno interpretiranu iz Projekta te u skladu s dobrom građevinskom praksom.

Proizvodi moraju biti novi osim ako je drugačije specificirano. Za proizvode specificirane prema određenom standardu, Izvođač treba od proizvođača pribaviti ispravu o sukladnosti te ju dostaviti na uvid Naručitelju tj. Nadzornom inženjeru.

4.10 Podaci o gradilištu

Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:

Izvođač će provoditi daljnja istraživanja na Gradilištu koja smatra potrebnim za podnošenje bilo kakvog proračuna, za dobivanje bilo kojih službenih i drugih odobrenja te za izvođenje, dovršenje i održavanja Radova do potpunog zadovoljstva Inženjera.

4.13 Pravo prolaza i objekti

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač je odgovoran za:

(a) Regulaciju i održavanje prometa ometanog Radovima i za dobivanje odgovarajućih dozvola;

(b) Održavanje pristupa imovini ometenoj Radovima; i

(c) Svaku štetu i uznemiravanje vlasnika i posjednika susjednih nekretnina u vezi s Radovima.

U tom smislu je dužan surađivati s vlasnicima i posjednicima susjednih nekretnina te poduzimati sve razumne mjere da se takve štete i uznemiravanje izbjegnu.

Izvođač je uključio u cijenu sve dodatne troškove kojima može biti izložen zbog toga što mora udovoljiti regulaciji u vezi s restrikcijama prometnih pravaca kojima se kreću vozila dolazeći na Gradilište, istovarom ili utovarom, ili čekanjem vozila ili u vezi bilo čega što ometa izvođenje Radova. Izvođač će osloboditi ili obeštetiti Naručitelja od bilo koje odgovornosti, gubitka, potraživanja ili postupaka u odnosu na štete na cestama ili mostovima, izazvanih izvanrednim prometom u vezi izvođenja Radova. Izvođač će osigurati da se spriječi svim vozilima koja napuštaju Gradilište da na cestu iznose blato, smeće itd. i mora redovito čistiti pristupne ceste.

Izvođač mora pribaviti sve što je potrebno da udovolji gornjim zahtjevima bez odobrenja dodatnih troškova.

4.14 Izbjegavanje ometanja

Na kraju ovog Članka umetnuti „ili“ i dodati:

(c) isporuku roba i usluga na Gradilištu za Naručitelja ili drugu osobu, uključujući bez ograničenja pogonsko gorivo, električnu energiju, vodu, plin, telefon, podzemne ili zračne kablove i odvodnju.

4.18 Zaštita okoliša

Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti sljedećima:
Izvođač će poduzeti sve mjere za zaštitu okoliša (kako na gradilištu tako i izvan njega) u skladu s Propisima o zaštiti okoliša. 'Propisi o zaštiti okoliša' označavaju zakon EU-a, uključujući norme i načela, zakone i propise Republike Hrvatske kao i odgovarajuće međunarodne ugovore, s osnovnom namjenom očuvanja, zaštite i unaprjeđenja Okoliša. Izvođač će ishoditi i održavati na snazi sva relevantna Odobrenja za zaštitu okoliša te postupati sukladno Odobrenju za zaštitu okoliša, pri čemu 'Odobrenje za zaštitu okoliša' označava bilo koje odobrenje koje je potrebno sukladno Propisima o zaštiti okoliša. Izvođač će ograničiti štetu i ometanje osoba i imovine zbog zagađenja, buke ili drugog, a što je uzrokovano njegovim radovima te će osigurati da emisije, površinska utjecanja i otpadna voda od njegovih aktivnosti, ne prijeđu vrijednosti koje su propisane važećim zakonima.

4.19 Struja, voda i plin

Izbrisati treći stavak ovog Članka i zamijeniti sljedećim:

Izvođač će sve dospjele iznose za takve usluge plaćati direktno isporučitelju usluge.

4.21 Izvještaji o napretku radova

Dodati na kraju stavka 1. ovog Članka:

Rok iz prethodne rečenice ovog stavka primjenjuje se i na prvi Izvještaj iz druge rečenice ovog stavka.

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač će voditi Građevinski dnevnik u skladu s odredbama Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama) i Pravilnika o načinu provedbe stručnog nadzora građenja, obrascu, uvjetima i načinu vođenja građevinskog dnevnika te o sadržaju završnog izvješća nadzornog inženjera (NN 111/14 s izmjenama i dopunama).

Predstavnik Izvođača će prirеđivati tjedne izvještaje u formatu dogovorenom s Inženjerom. Kopije tih izvještaja bit će faksirane ili na drugi način dostavljene Inženjeru jedan dan prije tjednog gradilišnog sastanka ili drugačije kako se dogovori.

Izvođač mora pripremati i održavati ažurnim i sve druge službene izvještaje prema važećoj regulativi iz domene aktivnosti koji proizlaze iz opsega radova ovog ugovora.

4.25 Postojeći vodovi

Dodatni Članak 4.25:

Izvođač će se upoznati s položajem svih postojećih vodova kao sto su odvodi, telefonske i električne linije i stupovi, vodovodne cijevi, kanalizacijske cijevi, plinske cijevi i slično, prije nego počne svaki iskop ili drugi rad koji može utjecati na postojeće vodove. Izvođač će biti odgovoran za sve štete na cestama, odvodnim jarcima, cijevima, kablovima ili bilo kojim vodovima koje je izazvao on ili njegov Podizvođač i mora popraviti svaku takvu štetu na svoj trošak i na potpuno zadovoljstvo lnženjera što je prije moguće, ali u svakom slučaju unutar Roka dovršetka.

5 Imenovani Podizvođači

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

6 Osoblje i radna snaga

6.2 Plaće i uvjeti rada

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač će uredno podmirivati sve svoje obveze u svezi s isplatom plaća Osoblju, a sve u skladu s pozitivnim propisima Zemlje.

6.3 Osobe u službi Naručitelja

Izbrisati Članak i zamijeniti ga sljedećim:

Izvođač neće zasnovati ili pokušati zasnovati radni odnos, ili drugi pravni odnos sa istim ili sličnim učinkom, s osobljem i radnom snagom iz Osoblja Naručitelja i/ili Inženjera.

6.6 Objekti za osoblje i radnu snagu

Izbrisati drugi stavak i zamijeniti ga sljedećim:

Izvođač neće dopustiti bilo kome od osoblja Izvođača da ima privremenu ili stalnu nastambu unutar Gradilišta.

6.8 Rukovođenje od strane Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođačevo rukovodeće osoblje mora imati zadovoljavajuće znanje hrvatskog jezika u razumijevanju, govoru i pisanju ili će Izvođač na svoj trošak imati dovoljan broj kompetentnih prevoditelja raspoloživih na Gradilištu kroz cijelo radno vrijeme, kako bi osigurao potpuno, točno i pravovremeno komuniciranje.

6.10 Evidencija Mehanizacije Izvođača i Osoblja Izvođača

Briše se prva rečenica ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:

Izvođač je dužan dostaviti Inženjeru sve pojedinosti koje se odnose na broj svake skupine Osoblja Izvođača (potpuni i točan popis radnika uz naznaku imena, starosti, spola i sati rada svih radnika), te svaku vrstu Mehanizacije Izvođača na Gradilištu.

U drugoj rečenici ovog Članka iza riječi „detalji", a prije riječi „moraju" dodaje se „se moraju unositi u Građevinski dnevnik u punom opsegu te"

Dodaje se treća rečenica ovog Članka koja glasi:

Detalji moraju biti dostupni za provjeru u normalno radno vrijeme.

6.12 Strano osoblje

Dodatni Članak 6.12:

Izvođač može dovesti strano osoblje koje je potrebno za izvođenje Radova u opsegu dopuštenom Zakonom. Izvođač mora osigurati da to osoblje ima potrebne boravišne vize i radne dozvole. Svi troškovi vezani uz rad stranog osoblja su odgovornost Izvođača.

Izvođač će biti odgovoran za povratak tog osoblja na mjesto gdje je regrutirano ili do njihovog prebivališta. U slučaju smrti bilo kojeg od tog osoblja ili člana njihove obitelji, Izvođač će biti odgovoran za odgovarajuće aranžmane vezano za njegov povratak ili pogreb.

6.13 Praznici i vjerski običaji

Dodatni Članak 6.13:

Izvođač neće obavljati Radove na državne praznike, dane odmora, osim po odobrenju Inženjera.

7 Postrojenje, Materijali i izrada

7.4 Ispitivanje

Dodati na kraju ovog Članka:

Kada se ispitivanja ili pregledi moraju obaviti od strane hrvatskih ovlaštenih neovisnih trećih osoba, prema odredbama Zakona, one će biti unajmljene i plaćene od Izvođača.

7.7 Vlasništvo nad Postrojenjem i Materijalima

Briše se ovaj Članak u cijelosti i zamjenjuje se sljedećim:

Svi dijelovi Postrojenja i Materijal postat će vlasništvo Naručitelja, slobodni od založnog prava i drugih tereta, kad budu ugrađeni, obračunati u Radovima i plaćeni od strane Naručitelja.

7.8 Naknade

Promijeniti prvi stavak tako da glasi:

"Osim ako nije drukčije određeno u Tehničkim specifikacijama, Izvođač će pribaviti sve Dozvole (ako su potrebne) i platiti će sve naknade, zakupnine i druga plaćanja za:”

8 Početak, kašnjenje i prekid

8.1 Početak radova

Promijeniti drugu rečenicu ovog Članka tako da glasi:

Datum početka biti će najkasnije 35. dan po stupanju Sporazuma na snagu ali ne prije nego je Naručitelju dostavljeno valjano Sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

Dodati na kraju ovog Članka:

Prije početka izvođenja Radova Izvođač će se pobrinuti da dobije sva dopuštenja prema Članku 1.13 [Pridržavanje Zakona], kako se zahtijeva prije početka građevinskih radova.

Izvođač će pribaviti i predati Inženjeru sve dokumente i dokaze o zadovoljenju svih uvjeta traženih za obavještavanje o početku izvođenja radova u skladu sa Zakonom. Izvođač mora zadovoljiti ovu odredbu 14 dana prije planiranog početka izvođenja građevinskih radova.

Odmah po uzimanju u posjed Gradilišta Izvođač će provjeriti susjednu imovinu i javne ceste i napraviti pregled istrošenosti postojećih zgrada, cesta, putova, ograda, zidova, ulaza itd. koji okružuju Gradilište i pripadajuće zgrade i objekte, te izraditi detaljne fotografske snimke postojećeg stanja.

Izvođač je dužan dostaviti navedene fotografske snimke u digitalnom i tiskanom obliku Inženjeru u roku od 7 dana od davanja prava pristupa na Gradilište u skladu sa člankom 2.1 [Pravo pristupa na Gradilište], uz zapisnik o uočenim oštećenjima, kojeg potpisuju predstavnici Izvođača i Inženjera.

8.3 Vremenski plan

Iza točke (d) dodati:

(e) plan ugradnje Postrojenja i Materijala prema članku 14.5. *[Postrojenje i Materijali namijenjeni za Radove]*

Na kraju ovog Članka dodati:

Vremenski plan treba biti u obliku dogovorenom s Inženjerom i mora omogućiti usporedbu planiranog napredovanja i redoslijeda aktivnosti sa stvarnim napredovanjem.
Izvođač mora na Gradilištu držati kopiju vremenskog plana i ažurirane podatke o napredovanju, koji moraju biti dostupni za pregled.
U pripremi vremenskog plana Izvođač mora uzeti u obzir prioritete izvođenja radova, sve sukladno uputama Inženjera kao i vremenske prilike kakve mogu ograničiti napredovanje u zimskim mjesecima. Vremenski plan koji sadrži ograničenja u napredovanju ili privremeno obustavljanje Radova bit će prihvatljiv Inženjeru, ali neće osloboditi Izvođača njegovih obveza po Ugovoru da završi Radove u skladu s ugovorenim vremenskim planom.

Svaki ažurirani vremenski plan mora Izvođač predati Inženjeru u roku 14 dana nakon što to Inženjer zatraži.
Ako Izvođač ne dostavi revidirani vremenski plan, Inženjer može sustegnuti iznos prema Dodatku ponude. Sustegnuti iznos zadržat de se do dostave revidiranog vremenskog plana odobrenog od strane Inženjera.

8.4 Produljenje Roka dovršetka

Na kraju ovog Članka dodati:

Produljenje Roka završetka samo po sebi ne daje pravo Izvođaču na dodatno plaćanje. Izvođač neće imati pravo na pojedinačno Produljenje Roka dovršetka za svaki od nekoliko uzroka zakašnjenja koji su se dogodili istovremeno, nego samo na stvarno produljenje kako to odredi Inženjer bez obzira na razloge koji su prouzročili zakašnjenje.

8.6 Dinamika napretka

Dodati na kraju ovog Članka:

Dodatni Troškovi revidiranih metoda, uključujući mjere za ubrzanje, prema nalogu Inženjera kako bi se smanjilo zakašnjenje uzrokovano razlozima navedenim u Članku 8.4 [Produljenje Roka dovršetka], bit će plaćeni od Naručitelja, bez da se iznos dodatnih Troškova uveća za bilo kakvu korist Izvođača.

8.7 Kazna za zakašnjenje

Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:

„Kazna za zakašnjenje“ znači ugovorna kazna i primijenit će se u skladu s člancima 350. i 355. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine br. 35/2005, 41/08, 125/11, 78/15 s izmjenama i dopunama).

Izbrisati prvu rečenicu drugog stavka ovog Članka.

Dodaje se na kraju ovog Članka:

Naručitelj ima pravo iznos iz prethodnih stavaka odbiti od bilo koje Privremene ili Okončane situacije, ili ukoliko to želi može predmetni iznos naplatiti putem Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora.

8.8 Privremena obustava Radova

Dodati na kraju prvog stavka ovog Članka:

Izvođač će poduzeti sve razumne napore da smanji i otkloni troškove vezane za svaku takvu obustavu i nastaviti Radove čim je to prije moguće nakon što od Inženjera primi dopuštenje ili uputu da nastavi, osim ako je dobio drugačiju uputu od Inženjera.

8.9 Posljedice privremene obustave Radova

Briše se točka (b) u stavku 1. ovog Članka i zamjenjuje se slijedećom:

(b) plaćanje stvarnih troškova koje je pretrpio zbog obustave.

Nakon stavka 1. dodaju se novi stavci koji glase:

Stvarnim troškovima koje je Izvođač pretrpio zbog obustave, smatraju se isključivo i jedino:
(a) troškovi produžetka Sredstava osiguranja i Polica osiguranja za razdoblje produljenja roka izvođenja Radova;
(b) troškovi demobilizacije i mobilizacije na Gradilištu nastali zbog privremene obustave Radova;
(c) troškovi konzerviranja Radova;
(d) troškovi čuvarske službe za vrijeme privremene obustave Radova.

Izvođač smije izvršiti demobilizaciju Gradilišta u slučaju privremene obustave Radova, samo uz pisanu suglasnost Inženjera, a ponovnu mobilizaciju je dužan izvršiti u roku od 15 dana od primitka odluke Inženjera o ukidanju privremene obustave Radova te naloga o ponovnom započinjanju izvođenja Radova.

Izvođač nema pravo na nadoknadu izgubljene realizacije, izmakle dobiti ili nadoknadu drugih troškova Gradilišta ili izvan njega, kao i troškova mjesta na kojima se proizvode elementi za ugradnju u Radove (npr. troškovi Uprave i sl.).

8.10 Plaćanje za Postrojenje i Materijale u slučaju Privremene obustave Radova

Izbrisati točku (b) u prvom stavku ovog Članka.
Dodati na kraju ovog Članka:

Naručitelj će tada, ako to traži Izvođač, preuzeti odgovornost za zaštitu, skladištenje, sigurnost i osiguranje Postrojenja i/ili materijala; rizik gubitka ili štete na obustavljenim Radovima prelazi na Naručitelja.

8.12 Nastavak Radova

Promijeniti zadnju rečenicu tako da se na kraju rečenice briše točka i dodaje se:

“ nakon što od Inženjera dobije uputu u smislu Članka 13 [Izmjene i usklađenja].”

9 Testovi po dovršetku

9.1 Obveze Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Testovi po dovršetku uključuju Tehnički pregled u skladu s člancima 139. do 142. Zakona o gradnji (Narodne novine br. 153/2013 s izmjenama i dopunama).

Izvođač će dati Inženjeru obavijest ne manje od 14 dana prije datuma kada će Radovi i dokumentacija koja se traži po Zakonu po Izvođačevom mišljenju biti spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole. Ako su radovi podijeljeni u Dijelove i ako se takvi Dijelovi mogu upotrebljavati prije dovršenja ukupnih Radova, Izvođač može shodno tome dati obavijest za svaki Dio Radova.

Inženjer će u roku od 14 dana nakon što primi Izvođačevu obavijest:

(a) izdati potvrdu Izvođaču navodeći datum kada su Radovi (ili Dijelovi radova) spremni za podnošenje zahtjeva za izdavanje Uporabne dozvole sukladno Zakonu; ili
(b) odbiti obavijest navodeći razloge i specificirajući Radove koji trebaju biti dovršeni od strane Izvođača. U tom slučaju Izvođač treba izvesti preostale Radove na koje je upozorio Inženjer i treba dati novu obavijest kako je navedeno u stavku iznad.

Unutar 7 dana od dana primitka potvrde Inženjera, kako je opisano u Točka (a) ovog Članka, Izvođač će zatražiti izdavanje Uporabne dozvole za Radove (ili Dio Radova) u ime Naručitelja.

Izvođač će sudjelovati u postupku izdavanja Uporabne dozvole na način kako je određeno Zakonom.

10 Preuzimanje od strane Naručitelja

10.1 Preuzimanje Radova ili Dijela radova

Izbrisati prvi stavak ovog Članka i zamijeniti ga slijedećim:

Osim kako je to navedeno u članku 9.4. (Neuspjeli Testovi po dovršetku), Naručitelj će preuzeti Radove ili Dio radova kada bude izdana Potvrda o preuzimanju ili se ona smatra izdanom u skladu s ovim člankom.

Izbrisati drugi, treći i četvrti stavak i zamijeniti sa slijedećim:

Inženjer će Izvođaču izdati Potvrdu o preuzimanju za Radove ili Dio radova unutar 7 dana nakon uspješno provedenog posljednjeg od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom, sukladno Zakonu. Da se izbjegne zabuna, 7 dana se broji od dana kada je Naručitelj primio zapisnik o tehničkom pregledu koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove ili Dio radova može izdati Uporabna dozvola, ukoliko ne postoje uvjetne primjedbe koje su obaveza Izvođača.

Ako Inženjer propusti izdati Potvrdu o preuzimanju unutar roka navedenog u prethodnom stavku, smatrat će se da je Potvrda o preuzimanju za Radove izdana istekom 7. dana od dana primitka zapisnika o posljednjem od predviđenih tehničkih pregleda Ugovorom koji je sastavilo povjerenstvo za tehnički pregled, navodeći u njemu da se za izvedene Radove ili Dio radova može izdati Uporabna dozvola.

Ukoliko Inženjer utvrdi nedostatke prilikom preuzimanja, taj popis nedostataka (dokumentacija ili radovi) Izvođač mora dostaviti/ukloniti u definiranom roku (primjedbe koje nisu bile evidentirane na tehničkom pregledu) s time da se preuzimanje odgađa dok se Radovi ili Dio radova ne dovrši u skladu sa Ugovorom, osim manjih preostalih radova i nedostataka koji neće važnije utjecati na korištenje Radova ili Dijela radova u svrhu za koju su namijenjeni (sve dok radovi ne budu dovršeni i nedostaci otklonjeni).

10.2 Preuzimanje Dijela radova

Izbrisati drugi stavak ovog Članka i zamijeniti ga slijedećim:

„Naručitelj neće koristiti niti jedan dio Radova (osim ako to nije privremena mjera koja je ili navedena u Ugovoru ili dogovorena između Ugovornih strana), sve dok Inženjer ne izda Potvrdu u preuzimanju za taj dio.“

Izbrisati treći i četvrti stavak ovog Članka.

10.4. Površine koje treba vratiti u prvobitno stanje

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

10.5 Čišćenje Gradilišta

Dodatni Članak 10.5:

Nakon što primi Potvrdu o preuzimanju, Izvođač će s Gradilišta ukloniti svu Mehanizaciju Izvođača, višak materijala, smeće otpad i Privremene radove.

Ako sve to nije uklonjeno s Gradilišta u roku od 28 dana nakon što je Izvođač primio Potvrdu o preuzimanju, Naručitelj je ovlašten prodati ili na drugi način raspolagati svime što je ostalo na Gradilištu. Naručitelj ima pravo na plaćanje troškova koji nastanu s tim u vezi ili koji se mogu pripisati prodaji ili uređenju Gradilišta.

Ostatak novca od prodaje isplatit će se izvođaču. Ako je taj iznos manji od troškova Naručitelja, Izvođač će mu platiti preostali dio.

11 Odgovornost za nedostatke

11.1 Dovršetak preostalih Radova i Otklanjanje nedostataka

Stavak 1. ovog Članka se briše i zamjenjuje se slijedećim

„Kako bi Radovi Izvođača bili u stanju kako se traži Ugovorom (osim trošenja izazvanog uobičajenom upotrebom stvari) do isteka Jamstvenog roka, Izvođač će u roku od 7 dana od dana primitka Potvrde o preuzimanju iz članka 10. ovog Ugovora, izdati Naručitelju valjano Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamstvenom roku u visini od 5% (pet posto) Ugovorne cijene, te će obaviti Radove koji su potrebni za otklanjanje nedostataka ili štete o čemu obavijest daje Naručitelj (ili netko u njegovo ime) na dan ili prije isteka Jamstvenog roka za Radove."

Dodaje se stavak 3 ovog Članka koji glasi:

Izvođač će osigurati da je Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamstvenom roku valjano i izvršivo za cijelo vrijeme trajanja Jamstvenog roka. Ako se u uvjetima Sredstva osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamstvenom roku navodi datum njegovog isteka, a Jamstveni rok još nije istekao, Izvođač će produljiti važenje Sredstva osiguranja za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku, sve do isteka trajanja Jamstvenog roka.

Dodaje se stavak 4 ovog Članka koji glasi:

U slučaju preuzimanja Dijela radova prije dovršenja cjelokupnih ugovorenih Radova, Izvođač će u roku od 7 dana od dana primitka Potvrde o preuzimanju dijela radova izdati Naručitelju valjano Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamstvenom roku, u obliku bankarske garancije u visini od 5% (pet posto) ugovorene cijene preuzetih radova bez PDV-a.

11.2 Troškovi otklanjanja nedostataka

Briše se stavak 1. ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:

„Svi radovi koji su navedeni u Članku 11.1. (Otklanjanje nedostataka) izvest će se na rizik i trošak Izvođača."

Briše se stavak 2. ovog Članka.

11.4 Propust da se otklone nedostaci

Briše se stavak 2 ovog Članka te se zamjenjuje slijedećim:

„ Ako Izvođač ne otkloni nedostatak ili oštećenje do tog određenog datuma, Naručitelj će aktivirati Sredstvo osiguranja za otklanjanje nedostataka u Jamstvenom roku."

11.5 Otklanjanje radova s nedostatkom

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

11.6 Ostali testovi

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

11.7 Pravo pristupa

U ovom Članku brišu se riječi: „dok se ne izda Potvrda o ispunjenju Ugovora" te isti započinje riječima: „Izvođač ima..."

11.8 Otkrivanje uzroka nedostataka od strane Izvođača

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

11.9 Potvrda o ispunjenju Ugovora

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

11.10 Neispunjene obveze

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

11.11 Čišćenje Gradilišta

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

12 Izmjera i procjena

12.1 Radovi koji podliježu izmjeri

Na kraju prvog stavka ovog Članka dodaje se sljedeće:

Izmjeru radova radi Izvođač i unosi je u Građevinsku knjigu. Izmjeru radova u Građevinskoj knjizi kontrolira i ovjerava Inženjer.

Četvrti stavak koji počinje s ''Osim …'' kao i stavak iza toga se brišu i zamjenjuju sljedećim:

Građevinsku knjigu radi i vodi Izvođač. Ukoliko se Inženjer ne složi s nekim unosom u građevinsku knjigu o tome će obavijestiti Izvođača. U navedenoj situaciji Izvođač je dužan radove obračunati sukladno Inženjerovom stavu i obavijesti.

12.2 Način izmjere

Na kraju ovog Članka dodati:

Izvođač će osigurati o svom trošku, radnu snagu, materijale i opremu te sve ostalo što je potrebno po nalogu Inženjera, za izmjeru i vrednovanje ugrađenih količina.

13 Izmjene i usklađenja

13.1 Pravo na izmjene

U Članku 13.1 stavak 1. iza riječi Izmjene dodati „koje ne uvjetuju provođenje postupaka javne nabave sukladno člancima 315. – 321. Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16)“.

13.7 Korekcije zbog izmjene u zakonodavstvu

Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:

Bez obzira na naprijed navedeno, Izvođač neće imati pravo na Produljenje roka ukoliko je odgovarajuće zakašnjenje već bilo uzeto u račun u određivanju nekog prethodnog produljenja i takvi Troškovi se neće posebno platiti ako su oni već bili uzeti u račun u indeksiranju ulaznih podataka u "tablicu s podacima za korekciju" u skladu s Člankom 13.8 [Korekcija zbog promjene troškova].

14 Ugovorna cijena i plaćanje

14.1 Ugovorna cijena

U Članku 14.1. briše se točka (a) te se zamjenjuje slijedećom:

(a) Ugovorna cijena je cijena iz članka 4. Sporazuma i biti će podložna korekciji u skladu s Ugovorom.

14.2 Plaćanje predujma

Stavak 3. Članka 14.2 se briše i zamjenjuje sljedećim:

Plaćanje takvog Predujma dospijeva nakon što:
(a) ugovorne strane potpišu Ugovor;
(b) izvođač dostavi Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora u skladu s Člankom 4.2. (Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora);
(c) Izvođač dostavi bezuvjetnu Jamstvo za povrat Predujma u obliku i od banke prihvatljive Naručitelju, u iznosima i valutama jednakim Predujmu.

U slučaju zajednice gospodarskih subjekata Jamstvo može biti u dvije opcije:
- Jamstvo izdaje jedan član zajednice te u tom slučaju jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o ponuditelju koji podnosi ponudu kao zajednica gospodarskih subjekata te podatke o svima članovima zajednice gospodarskih subjekata, ili
- Druga opcija jest, da svaki član zajednice gospodarskih subjekata dostavi jamstvo za svoj dio garancije, a kumulativan iznos mora biti jednak traženom iznosu iz ovog poglavlja dokumentacije o nabavi uz uvjet da su ispunjeni svi zahtjevi u vidu uvjeta, trajanja, sadržaja i ukupnog iznosa dostavljenih garancija.

Naručitelj može predmetno jamstvo naplatiti neovisno o tome koji je član zajednice gospodarskih subjekata dao jamstvo i neovisno o odnosu na kojeg se člana zajednice gospodarskih subjekata ostvare osigurani slučajevi navedeni u jamstvu.
Umjesto dostavljanja jamstva za povrat avansa izvođač ima mogućnost dati novčani polog u traženom iznosu visine jamstva i to na račun Naručitelja.

Dodati na kraju Članka 14.2. novi stavak koji glasi:

U slučaju raskida Ugovora od bilo koje strane, ili u slučaju da Predujam ne bude otplaćen do Okončanog obračuna, Naručitelj ima pravo odmah naplatiti preostali dug po isplaćenom predujmu putem Garancije kojom se jamči povrat isplaćenog Predujma ili na drugi Naručitelju odgovarajući način.

14.3 Zahtjev za izdavanje Privremene situacije

Na kraju članka dodaje se tekst:
Osim tiskanih primjeraka Zahtjeva za izdavanje Privremene situacije, Izvođač treba dostaviti Inženjeru Troškovnik s cijenama i izvršenim količinama u elektroničkoj formi

(dokument u Excel-u), pri čemu ukupan iznos svake stavke treba biti izračunat pomoću formule koja množi jediničnu cijenu s količinom, zaokruživši iznos na dvije decimale. Troškovnik u PDF-u ili iznose koji nisu rezultati formule u Excelu, Inženjer će odbiti i vratiti Izvođaču na korekciju.

Temeljem članka 223. stavak (1) Zakona o javnoj nabavi Naručitelj je obvezan neposredno plaćati svakom podugovaratelju (ako ih ima) za izvedene radove. Izvođač treba Zahtjev za izdavanje Privremene situacije uskladiti na način da omogući navedene zahtjeve plaćanja.

14.5 Postrojenje i Materijali namijenjeni za Radove

Izbrisati cijeli članak i zamijeniti sljedećim:
Ako se primjenjuje ovaj članak, Privremena situacija će obuhvaćati prema točki (e) članka 14.3. [Zahtjev za izdavanje Privremene situacije] (i) iznos za Postrojenje i Materijale koji su isporučeni na Gradilište za ugradnju u Stalne radove i (ii) smanjenje kada je ugovorna vrijednost takvih Postrojenja uključena kao dio Stalnih radova prema točki (a) članka 14.3. [Zahtjev za izdavanje Privremene situacije].
Inženjer će odrediti i potvrditi sve iznose ako je Izvođač dostavio izvještaj o nabavi i isporuci Postrojenja i Materijala na Gradilište, uz popratne zadovoljavajuće dokaze i ako su relevantna Postrojenja i Materijali opisani u odgovarajućim stavkama Troškovnika i navedeni u Dodatku ponudi:
(a) oni navedeni za plaćanje u Dodatku ponudi nakon isporuke na Gradilište i
(b) isporučeni i propisno uskladišteni na Gradilištu, zaštićeni za slučaj gubitka, oštećenja ili uništenja i za koje Izvođač dostavi dokaze da su u skladu s Ugovorom.
Dodatni iznos koji treba potvrditi iznosit će šezdeset posto iznosa prema odgovarajućim stavkama Troškovnika (uključujući isporuku na Gradilište i ugradnju u Stalne radove), vodeći računa o dokumentaciji navedenoj u ovom članku.
Valute za taj dodatni iznos iste su kao i one u kojima dospijeva plaćanje kada je ugovorna vrijednost uključena prema točki (a) članka 14.3. [Zahtjev za izdavanje Privremene situacije]. Tada će Ovjerena situacija obuhvaćati odgovarajuće smanjenje koje je jednako, u istoj valuti i omjeru, kao i taj dodatni iznos za određeno Postrojenje i Materijale.
Rizike gubitka, oštećenja i uništenja snosi Izvođač.
Inženjer neće ovjeriti iznose za ona Postrojenja i Materijale koja su isporučena na Gradilište ukoliko važećim Vremenskim planom Izvođača njihova ugradnja u Stalne radove nije predviđena unutar 90 dana od dana isporuke na Gradilište.
Inženjer može iz svake Privremene situacije odbiti prethodno potvrđene iznose za Postrojenja i Materijale iz ovog članka koji nisu ugrađeni u Stalne radove u roku od 90 dana od dana isporuke na Gradilište ili ako Inženjer procijeni da u tom roku neće biti ugrađeni u Stalne radove. U takvom slučaju, a ukoliko ocijeni opravdanim obzirom na fizičko stanje isporučenih Postrojenja i Materijala, Inženjer može zahtijevati od Izvođača da isporučene Materijale i Postrojenja ukloni s Gradilišta i isporuči nove za koje će tek po ugradnji istih u Stalne radove potvrditi sto posto iznosa dokazano izvedenih količina radova prema odgovarajućim stavkama Troškovnika (uključujući isporuku na Gradilište i ugradnju u Stalne radove), vodeći računa o dokumentaciji navedenoj u ovom članku.

14.6 Izdavanje Privremene situacije

Ovaj članak se briše i zamjenjuje sljedećim:
Niti jedan iznos neće biti potvrđen niti plaćen sve dok Naručitelj ne primi i odobri Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi.
Izvođač će ispostaviti Privremenu situaciju i dostaviti je Inženjeru, najkasnije do 07. u mjesecu za protekli mjesec. Inženjer će u roku od 7 dana ovjeriti dostavljenu situaciju. Privremene situacije dostavljene Inženjeru nakon tog roka uzet će se u postupak ovjere i plaćanja u idućem mjesecu. U ovjeri privremenih situacija, Inženjer je odgovoran i ovlašten za:
• kontrolu i potvrdu stvarno izvršenih količina radova,
• primjenu odgovarajućih jediničnih cijena na stavke izvršenih radova u situaciji, te
• za računsku kontrolu priloženog obračuna izvršenih radova, ali ne i za odobrenje zahtijevanih plaćanja. To odobrenje je odgovornost Naručitelja.

Prije izdavanja Potvrde o preuzimanju Radova, Naručitelj nije obvezan platiti Privremenu situaciju u iznosu koji bi (nakon odbitaka) bio manji od minimalnog iznosa Privremene situacije navedene u Ponudbenom listu. U tom slučaju Inženjer će dostaviti Izvođaču adekvatnu obavijest.

14.7 Plaćanje

Izbrisati stavak (a) i zamijeniti ga sljedećim:

(a) Predujam u roku od 60 dana nakon što primi dokumentaciju u skladu s člankom 4.2. (Sredstva osiguranja za izvršenje Ugovora) i člankom 14.2. (Plaćanje predujma), već prema tome koji je datum kasniji.
(b) iznos potvrđen u svakoj Privremenoj situaciji u roku od 60 dana nakon što Inženjer primi Izvještaj i popratnu dokumentaciju i
(c) iznos koji je potvrđen u Okončanoj situaciji u roku od 60 dana nakon što Naručitelj primi ovu Ovjerenu situaciju.

Na kraju ovog Članka dodati:

Privremena i okončana situacija i popratna dokumentacija moraju biti dostavljeni sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/2018). Ako Izvođač iz tehničkih razloga nije u mogućnosti dostaviti svih popratnih dokumenta u elektroničkom obliku sukladno Zakonu o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi (NN 94/2018) iste je dužan dostaviti naručitelju u elektroničkom obliku kao i tiskanom obliku na način dogovoren s naručiteljem.

14.8 Zakašnjelo plaćanje

Članak 14.8. se briše i zamjenjuje sljedećim:

Ako Izvođaču ne bude plaćeno u skladu sa Člankom 14.7. (Plaćanje), tada on ima pravo na zatezne kamate na neplaćeni iznos za svaki dan zakašnjenja tijekom perioda kašnjenja. Taj period počinje teći prvi dan nakon datuma dospjelosti plaćanja kako je

određeno u Članku 14.7. (plaćanje), bez obzira na datum kada je izdana Privremena situacija (u slučaju točke (b) Članka 14.7.

14.9 Plaćanje Zadržanog iznosa

Izbrisati članak i zamijeniti sa slijedećim:

Isključeni su zadržani iznosi.

14.10 Obračun po dovršetku

Briše se ovaj Članak u cijelosti.

14.11 Zahtjev za izdavanje Okončane situacije

Izbrisati treći stavak i zamijeniti ga sljedećim:

Ako se, nakon rasprave između Inženjera i Izvođača i svih dogovorenih izmjena nacrta Okončane situacije, pokaže da postoji spor, Inženjer će Naručitelju ovjeriti i dostaviti Privremenu situaciju (i primjerak Izvođaču) za dogovorene dijelove nacrta Okončane situacije. Nakon toga, ako spor nije riješen prema članku 20.4. [Odluka VRS] ili članku 20.5. [Sporazumno rješenje spora], Izvođač će tada pripremiti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju (i primjerak Inženjeru).

14.13 Izdavanje Okončane situacije

Izbrisati drugi stavak i zamijeniti ga sljedećim:

Ako Izvođač nije zatražio Okončanu situaciju u skladu s člankom 14.11. [Zahtjev za izdavanje Okončane situacije] i člankom 14.12. [Izjava o ispunjenju obveza], Inženjer će od Izvođača zatražiti da tako učini. Ako Izvođač ne podnese zahtjev u roku od 28 dana, Inženjer će ovjeriti i dostaviti Naručitelju Okončanu situaciju na iznos za koji opravdano smatra da je dužan.

14.14 Prestanak odgovornosti Naručitelja

Briše se stavak 1. ovog Članka i zamjenjuje slijedećim:

Naručitelj neće imati nikakvu odgovornost prema Izvođaču za bilo što prema ili u vezi s Ugovorom ili za izvođenje Radova, osim ako Izvođač nije uključio određeni iznos isključivo za to u Okončanoj situaciji.

14.15 Valute plaćanja

Izbrisati Članak i zamijeniti sa slijedećim:

Valuta plaćanja bit će kuna (HRK).

15 Raskid od strane Naručitelja

15.2 Raskid od strane Naručitelja

U točki (a) prvog stavka ovog Članka iza (Obavijest za otklanjanje nedostataka), umetnuti:

„ili ne dostavi ostala jamstva tražena Ugovorom"

U točki (e) prvog stavka ovog Članka iza riječi »likvidaciju« umetnuti.

„stečaj"

U točki (f) prvog stavka ovog Članka umetnuti na početku:
" primi ili mu bude ponuđeno (a to ne prijavi nadležnim javnim tijelima) ili "

U točki (f), pod-točke (i) prvog stavka ovog Članka iza „Ugovor", umetnuti:
"uključujući dodjelu ovog Ugovora"

Izbrisati zadnji stavak ovog Članka i zamijeniti sa sljedećim:

Nakon raskida Ugovora Naručitelj će dati obavijest Izvođaču da se Mehanizacija Izvođača i Privremeni Radovi, ili samo oni koji već nisu bili uklonjeni, biti otpušteni Izvođaču na ili u blizini Gradilišta. Po primitku takve obavijesti Izvođač će odmah organizirati uklanjanje Mehanizacije Izvođača i Privremenih Radova na rizik i trošak Izvođača. Međutim, ako Izvođač propusti ukloniti bilo koji predmet Mehanizacije Izvođača i/ili Privremenih radova specificiranih u toj obavijesti, ili ako je Izvođač propustio neko plaćanje koje duguje Naručitelju, ti predmeti mogu biti prodani od strane Naručitelja (bez obveze Naručitelja da postigne najbolju cijenu). Iznos od prodaje zadržat će Naručitelj (ali bez obveze Naručitelja da ga investira) i doznačiti na račun Izvođača u skladu s Člankom 15.4 (c).

16 Obustava i raskid od strane Izvođača

16.2 Raskid od strane Izvođača

Briše se točka (b) prvog stavka ovog Članka.

Promijeniti točku (d) tako da glasi:

(d) Naručitelj u bitnome ne izvršava svoje obveze iz Ugovora na način da materijalno (značajno) i nepovoljno utječe na ekonomsku ravnotežu Ugovora i/ili mogućnost Izvođača da ispuni Ugovor, ...

17 Rizik i odgovornost

17.3 Rizici Naručitelja

Izbrisati prvi red ovog Članka i zamijeniti sljedećim:

Rizici na koje se poziva Članak 17.4 [Posljedice rizika naručitelja] ispod, ukoliko neposredno utječu na izvođenje Radova u Zemlji, jesu:

17.7 Izvođačeva briga za postojeće objekte

Dodatni Članak 17.7:

Izvođač ima potpunu odgovornost za brigu o onim dijelovima postojećih objekata navedenih u Tehničkim specifikacijama od datuma preuzimanja u posjed do datuma predaje Naručitelju (ako je predaja nakon datuma navedenog u Potvrdi o preuzimanju). Ako dođe do bilo kakvog uništenja (propasti) ili oštećenja na dijelovima postojećih objekata u vrijeme dok je Izvođač odgovoran za brigu o njima, zbog bilo kojeg uzroka nenavedenog u Članku 17.3 [Rizici Naručitelja] ili za koje je Naručitelj odgovoran po Zakonu, Izvođač će nadoknaditi štetu (stvarnu štetu i izmaklu korist) na rizik i trošak Izvođača.

18 Osiguranja

18.1 Opći zahtjevi za osiguranje

Promijeniti prvu rečenicu šestog stavka ovog Članka tako da glasi:

Odgovarajuća Ugovorna strana koja ugovara osiguranje dostavit će drugoj Ugovornoj strani, u rokovima koji su navedeni u Dodatku ponudi (računano od obavijesti o Datumu početka), sljedeće:

Dodati novi stavak na kraju ovog Članka:

Izvođač je ovlašten ugovoriti osiguranja u vezi Ugovora, uključujući bez ograničenja osiguranja navedena u Članku 18 [Osiguranje].

18.2 Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača

Dodati na kraju ovog Članka:

Izvođač je odgovoran obavijestiti osiguravajuće društvo o bilo kakvoj promijeni u prirodi, opsegu ili planu izvođenja Radova i osigurati adekvatnost pokrića osiguranja kroz cijelo vrijeme razdoblja Ugovora.

18.4 Osiguranje Osoblja Izvođača

Umetnuti nakon prvog stavka ovog Članka:

Smatra se da obvezno osiguranje osoblja, provedeno u skladu sa Zakonom ili ekvivalentno osiguranje u domicilnoj zemlji Izvođača, zadovoljava temeljne zahtjeve osiguranja Izvođačevog osoblja. Ako nije tako, Izvođač će napraviti sve što je potrebno da udovolji Zakonu. Međutim, Izvođač može imati dodatno osiguranje svog osoblja.

19 Viša sila

19.4 Posljedice Više sile

Promijeniti točku (b) tako da glasi:

„plaćanje svih takvih Troškova, uključujući i troškove popravaka ili zamjene Radova i/ili Sredstava oštećenih ili uništenih djelovanjem Više sile, ako nisu pokriveni policom osiguranja sukladno Članku 18.2 [Osiguranje Radova i Mehanizacije Izvođača], ako je okolnost ili događaj one vrste koja je opisana u točkama (i) do (iv) Članka 19.1. [Definicija Više sile] i ako se slučaj iz točke (ii) do (iv) dogodio u Zemlji."

20 Potraživanja, sporovi i arbitraža

20.2 Imenovanje Vijeća za rješavanje sporova

Mijenja se stavak 1. u cijelosti, na način da se prva rečenica briše i zamjenjuje sljedećom:

Ugovorne strane su dužne, a prije započinjanja arbitražnog postupka iz Članka 20.6. ovog Ugovora, svaki postojeći spor koji proizlazi iz ovog Ugovora i u vezi s njim, uključujući i sporove koji se odnose na pitanja valjanog nastanka, povrede ili prestanka ovog Ugovora, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, podnijeti na rješavanje VRS-u u skladu s Člankom 20.4.

Izbrisati tekst 2. rečenice 1. stavka i zamijeniti sa sljedećim:

Ugovorne strane zajedno imenuju VRS u roku od 28 dana nakon što je jedna Ugovorna strana obavijestila drugu Ugovornu stranu o svojoj namjeri uputiti spor VRS-u u skladu s člankom 20.4.

Izbrisati tekst od 5. stavka i zamijeniti sa sljedećim:

Dogovor između Ugovornih strana i jednog člana („miritelj“) ili svakog od tri člana sadržavat će Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova koji su priloženi Općim uvjetima «Uvjeta Ugovora o građenju» Prvo izdanje 1999. izdano od strane Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC),

Izbrisati tekst od 7. do 10. stavka i zamijeniti sa sljedećim:

Ako se bilo kada Ugovorne strane tako dogovore, one mogu imenovati odgovarajuće kvalificiranu osobu ili osobe da zamijene jednog ili više članova VRS-a. Osim ako Ugovorne strane ne dogovore drugačije, ovo imenovanje stupit će na snagu ako neki član odbije ili ne može postupati zbog smrti, invaliditeta, ostavke ili prestanka imenovanja. Zamjena se imenuje na isti način koji je zahtijevan za imenovanje prvobitnog člana ili dogovorno, kao što je opisano u ovom članku.
Imenovanje nekog člana prestaje međusobnim dogovorom obiju Ugovornih strana, ali ne jednostranim postupkom Naručitelja ili Izvođača. Osim ako Ugovorne strane nisu dogovorile drugačije, imenovanje VRS-a (što uključuje svakog člana) prestaje kada VRS donese odluku o sporu koji mu je povjeren temeljem članka 20.4 [Ishođenje odluke Vijeća za rješavanje sporova], osim ako VRS-u temeljem članka 20.4 do tada nisu povjereni drugi sporovi, u kojem slučaju će odgovarajući datum biti dan kada VRS donese odluke o tim sporovima.

20.4 Ishođenje Odluke Vijeća za rješavanje sporova (Odluka VRS)

Izbrisati tekst 1. stavka i zamijeniti sa sljedećim:

Ako dođe do spora (bilo koje vrste) između Ugovornih strana u vezi s Ugovorom ili izvođenjem Radova, uključujući sve sporove u vezi s potvrdom, odlukom, uputom, mišljenjem ili procjenom Inženjera, nakon imenovanja VRS-a temeljem članka 20.2

[Imenovanje vijeća za rješavanje sporova] i 20.3 [Nepostojanje sporazuma o vijeću za rješavanje sporova] svaka Ugovorna strana može se, radi donošenja odluke, u pisanom obliku obratiti VRS-u uz primjerak drugoj Ugovornoj strani i Inženjeru. U ovom obraćanju će biti navedeno da je predano temeljem ovog članka.

Izbrisati tekst 4. stavka i zamijeniti sa sljedećim:

Unutar 84 dana od primitka pisma o obraćanju VRS-u ili od primitka predujma iz članka 6 Dodatka – Opći uvjeti Sporazuma za rješavanje sporova koji su priloženi Općim uvjetima «Uvjeta Ugovora o građenju» Prvo izdanje 1999. izdano od strane Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC),, ovisno o tome koji je kasniji, ili unutar nekog drugog roka koji predloži VRS i koji prihvate obje Ugovorne strane, VRS će donijeti odluku koja mora biti obrazložena i u kojoj mora biti naznačeno da se donosi temeljem ovog članka. Međutim, ako niti jedna Ugovorna strana nije u cijelosti platila račune koje je izdao svaki član temeljem članka 6 Dodatka, VRS nije dužno donijeti odluku sve dok ti računi nisu plaćeni u cijelosti. Odluka je obvezujuća za obje Ugovorne strane i one su je dužne odmah izvršiti, osim ako bude izmijenjena u nagodbi ili dolje opisanoj arbitražnoj odluci. Osim ako se već nije odustalo od Ugovora ili je Ugovor raskinut, Izvođač je dužan nastaviti s Radovima u skladu s Ugovorom.

20.6 Arbitraža

Briše se 1. stavak i zamjenjuje slijedećim stavcima:

Osim u slučaju sporazumnog rješenja spora, bilo koji spor u odnosu na koji odluka VRS-a nije postala konačna i obvezujuća, uključujući i sporove koji se odnose na pitanja valjanog nastanka, povrede ili prestanka ovog Ugovora, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, konačno će se riješiti arbitražom u skladu s važećim Pravilnikom o Stalnom izabranom sudištu pri Hrvatskoj gospodarskoj komori. Broj arbitara bit će tri. Mjerodavno pravo bit će hrvatsko. Jezik arbitraže bit će hrvatski. Mjesto arbitraže bit će Zagreb. Ovlaštenik za imenovanje bit će Predsjednik Stalnog izabranog sudišta pri Hrvatskoj gospodarskoj komori.

KNJIGA 2
Ugovorna dokumentacija

Dio 4 - Ogledni obrasci sredstava osiguranja

OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA UREDNO IZVRŠENJE UGOVORA - GARANCIJA NA PRVI POZIV

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

Naziv projekta: _____
Broj projekta: _____
Ugovor broj: _____
Kratak opis Ugovora

_____
_____

Ime i adresa Korisnika _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: _____ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac") vaš izvođač iz navedenog Ugovora, prema kojem on mora pribaviti sredstvo osiguranja za izvršenje Ugovora.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (*naziv banke*) _____ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ ("garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave (u zahtjevu) u kojima stoji:

(a) da Nalogodavac krši svoje obveze (obvezu) iz Ugovora, i

(b) način na koji Nalogodavac krši Ugovor.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis(e), koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova*) _____ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da potvrda o ispunjenju ugovora iz Ugovora nije izdana, iz razloga koji se mogu pripisati Nalogodavcu, te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Korisnika.

Ime i prezime: _____

Potpis: _____

Funkcija/položaj potpisnika: _____

Mjesto i datum: _____

Pečat institucije:

OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA POVRAT PREDUJMA- JAMSTVO NA PRVI POZIV

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

Naziv projekta: _____
Broj projekta: _____
Ugovor broj: _____
Kratak opis Ugovora _____
_____
Ime i adresa Korisnika _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: _____ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).
Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu "Nalogodavac") vaš izvođač temeljem navedenog Ugovora te da želi primiti Predujam, za kojega prema Ugovoru mora imati garanciju.

Na zahtjev Nalogodavca, mi (naziv banke) _____ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ ("garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji:

(a) da Nalogodavac nije otplatio Predujam u skladu s uvjetima Ugovora, i

(b) iznos kojega Nalogodavac nije otplatio.

Ova garancija stupa na snagu po primitku [prve rate] Predujma od strane Nalogodavca. Takav garantirani iznos umanjivat će se za iznose Predujma otplaćenoga vama, kao što je evidentirano u vašim obavijestima izdanima sukladno članku 14.6. uvjeta Ugovora. Nakon primitka (od strane Nalogodavca) kopije svake od dokumentiranih obavijesti, odmah ćemo vas u skladu s time obavijestiti o promijenjenom garantiranom iznosu.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (datum 70 dana nakon očekivanog isteka Roka za dovršetak radova) _____ ("datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Obaviješteni smo da Korisnik može zahtijevati da mu Nalogodavac produži garanciju ako Predujam ne bude vraćen do datuma 28 dana prije datuma isteka. Obvezujemo se platiti rečeni garantirani iznos nakon što, u rečenom razdoblju od 28 dana, primimo vaš pismeni zahtjev i pisanu izjavu o tome da Predujam nije vraćen te da ova garancija nije produžena.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Korisnika.

Ime i prezime: _____

Potpis: _____

Funkcija/položaj potpisnika: _____

Mjesto i datum: _____

Pečat institucije:

OGLEDNI OBRAZAC JAMSTVA ZA OTKLANJANJE NEDOSTATAKA U JAMSTVENOM ROKU

< Treba biti napisano na papiru sa zaglavljem financijske institucije >

Naziv projekta: _____
Broj projekta: _____
Ugovor broj: _____
Kratak opis Ugovora
_____
_____
Ime i adresa Korisnika _____ (kojega Ugovor definira kao Naručitelja).

Na pažnju: _____ (definiran u Ugovoru kao Naručitelj).

Obaviješteni smo da je _____ (u daljnjem tekstu „Nalogodavac") vaš Izvođač temeljem navedenog Ugovora kojim se Nalogodavac obvezao da će korisnik garancije pribaviti Garanciju banke za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku u visini 5% (pet posto) ugovorene cijene, a najviše do iznos od _____ kn (slovima:_____), kojem banka garantira plaćanje u cijelosti ili djelomično u slučaju da nalogodavac ne ispuni ugovorne obveze na način kako ih je preuzeo.

Na zahtjev Nalogodavaca, mi (*naziv banke*) _____ se ovime neopozivo obvezujemo platiti vama, Korisniku/Naručitelju, svaki iznos ili iznose koji ukupno ne prelaze iznos od _____ („garantirani iznos", riječima: _____) po našem primitku vašeg pismenog zahtjeva i vaše pisane izjave u kojoj stoji:

(a) da Nalogodavac nije ispunio svoju obvezu (obveze) da otkloni određeni nedostatak(nedostatke) za koje je odgovoran prema Ugovoru, i

(b) prirodu takvog nedostatka (nedostataka).

U svakom trenutku, naša odgovornost temeljem ove garancije ne prelazi ukupni garantirani iznos sukladno Članku 11.1. Ugovora, a čija je kopija dostavljena nama.

Svaki zahtjev za plaćanjem mora sadržavati vaš potpis (potpise) koji moraju biti ovjerovljeni od strane vaših bankara ili javnog bilježnika. Ovjerovljeni zahtjev i izjavu mi moramo primiti u ovom uredu na dan ili prije (*datum 70 dana nakon očekivanog isteka Jamstvenog roka*) _____ („datum isteka"), kada ova garancija istječe te se vraća nama.

Na ovu se garanciju primjenjuje pravo zemlje u kojoj je registrirana financijska institucija koja je izdala garanciju te Jednoobrazna pravila za garancije na prvi poziv, objavljena pod brojem 758 od strane Međunarodne gospodarske komore, osim u gore navedenim slučajevima. Svi sporovi koji proizađu iz ili u vezi ove garancije rješavat će se pred stvarno i mjesno nadležnim sudom Korisnika.

Ime i prezime: _____

Potpis: _____

Funkcija/položaj potpisnika: _____

Mjesto i datum: _____

Pečat institucije:

KNJIGA 2
Ugovorna dokumentacija

Dio 5 - Ogledni obrasci Sporazuma o rješavanju sporova i Sporazuma o Vijeću za rješavanje sporova

OGLEDNI OBRAZAC
SPORAZUMA O VIJEĆU ZA RJEŠAVANJE SPOROVA

<za jednočlani VRS>

Naziv i detalji Ugovora: _____
Ime i adresa Naručitelja: _____
Ime i adresa Izvođača: _____
Ime i adresa Člana: _____

Budući da su Naručitelj i Izvoditelj sklopili Ugovor i žele zajedno imenovati Člana koji bi djelovao kao jedini presuditelj koji se također naziva «VRS» da presudi u sporu koji je nastao u vezi s_____*.

Naručitelj, Izvođač i Član zajedno usuglašavaju sljedeće:

1. Uvjeti ovog Sporazuma o rješavanju sporova obuhvaćaju «Opće uvjete Sporazuma o rješavanju sporova» koji su priloženi Općim uvjetima **«Uvjeta Ugovora o postrojenju i projektiranju - građenju»** Prvo izdanje 1999. izdano od strane *Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (FIDIC)*, i sljedećih odredaba. U tim odredbama, koje uključuju izmjene i dodatke Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova, riječi i izrazi imaju isto značenje kao što im je dodijeljeno u Općim uvjetima Sporazuma o rješavanju sporova.

2. [*Detalji izmjena Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, ako postoje.*]

3. U skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Članu će biti plaćena naknada od _____ kuna po danu.

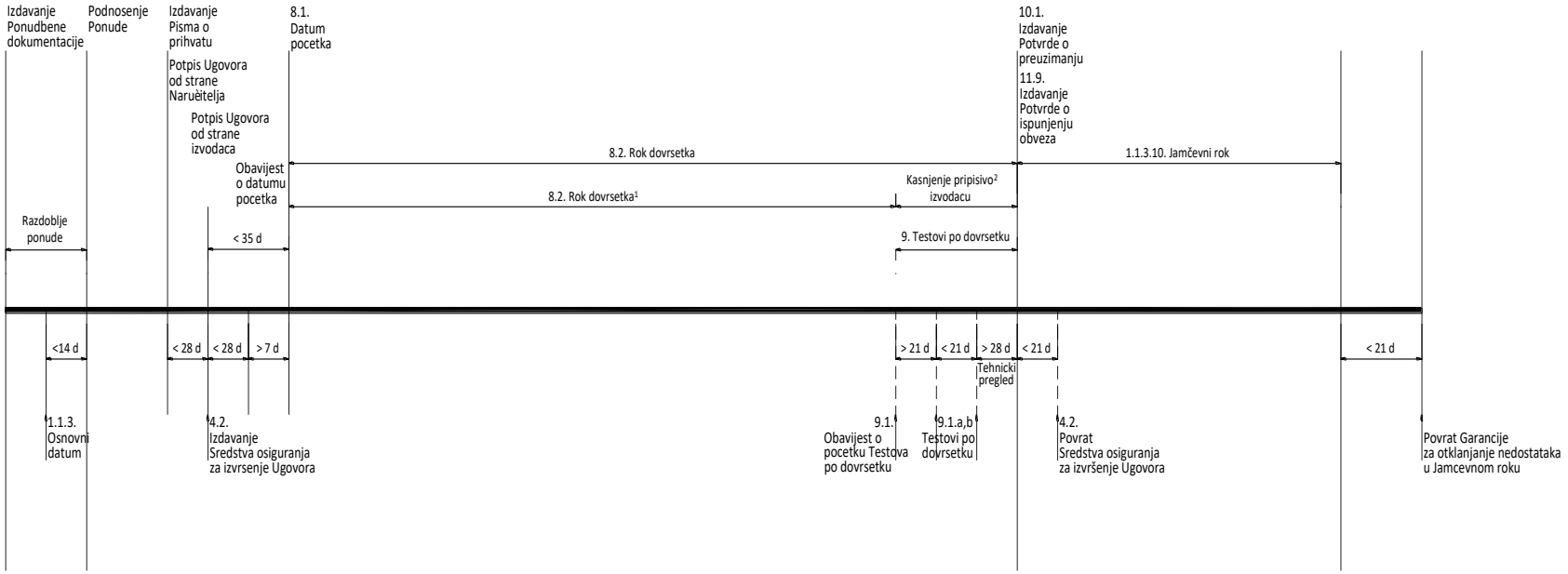
4. S obzirom na ove naknade i ostala plaćanja koja će izvršiti Naručitelj i Izvođač u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova, Član se obvezuje djelovati kao VRS (kao presuditelj) u skladu sa Sporazumom o rješavanju sporova.

5. Naručitelj i Izvođač zajedno i solidarno se obvezuju platiti Člana s obzirom na izvršenje tih usluga, u skladu s Člankom 6. Općih uvjeta Sporazuma o rješavanju sporova.

6. Sporazum o rješavanju sporova podliježe mjerodavnom pravu Republike Hrvatske.

U ime i za račun Naručitelja	U ime i za račun Izvođača	Član
Potpis:	Potpis:	Potpis:
Ime i prezime:	Ime i prezime:	Ime i prezime:
Datum:	Datum:	Datum:
Pečat:	Pečat:	

*[*Dodati kratki opis ili naziv spora.]*



Tipican slijed glavnih dogadaja u Ugovoru za postrojenja o i gradenju

1. Rok dovrsetka bit ce naveden (u dodatku Ponudi) kao broj dana kojemu se dodaje svako produljenje roka sukladno clanku 8.4.

2. Kako bi se naveo slijed dogadaja, gornji dijagram temelji se na primjeru da Izvodac propusti pridrzavati se clanka 8.2.

3. Rok za Predaju obavijesti o nedostacima bit ce naveden (u Dodatku ponudi) kao broj dana kojemu se dodaje svako produljenje sukladno clanku 11.3.